



FACTORY : P. O. Box .11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com : موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب : 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
جانب : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 , 09 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Articles of Association

Fujairah Cement Industries

(Public Joint Stock Company)

Preamble

Fujairah Cement Industries was incorporated as a public joint stock company, in the Emirate of Fujairah, United Arab Emirates in accordance with Emiri Decree No. (3/79), that was issued by His Highness, the Ruler of Fujairah on 20/12/1979 and according to the trade license no. 80001, issued on 13/02/1980 by Municipality of Fujairah and the resolution of the Ministry of Economy No. 464, and the memorandum of association and articles of association of the company that is dated on 04/02/1985, and in accordance with the provisions of Federal Law No. (8) of 1984 concerning commercial companies and as amended.

And since Federal Decree-Law No. (32) of 2021 concerning commercial companies issued on 20/09/2021 stipulated the repeal of Federal Law No. (2) of 2015 concerning commercial companies and its amendments, it required the existing public joint-stock companies to amend their articles of association in accordance with its provisions.

On 19/04/2023, the company's general assembly meeting was held and decided by a special resolution to approve the amendment of the provisions of the company's articles of association subject to the Federal Decree Law No. (32) of 2021 concerning commercial companies, and the resolution of the Securities and Commodities Authority No. (3 / R.M) of 2022 concerning approving the Governance guidelines of Public joint-stock Companies and its amendment.

النظام الأساسي

شركة صناعات أسمنت الفجيرة

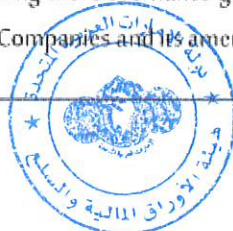
(شركة مساهمة عامة)

تمهيد

تأسست شركة صناعات أسمنت الفجيرة شركة مساهمة عامة - في إمارة الفجيرة بدولة الإمارات العربية المتحدة طبقاً للمرسوم الأميري رقم 79/3 الصادر عن حاكم إمارة الفجيرة بتاريخ 20/12/1979 وبموجب الرخصة التجارية رقم 80001 صادرة بتاريخ 13/02/1980 من "بلدية الفجيرة" بإمارة الفجيرة وقرار وزارة الاقتصاد رقم 464 وبموجب عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة المؤرخ في 04/02/1985 ووفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم (8) لسنة 1984 في شأن الشركات التجارية والقوانين المعدلة له.

ولما كان المرسوم بقانون إتحادي رقم (32) لسنة 2021 في شأن الشركات التجارية الصادر في 20/09/2021 قد نص على إلغاء القانون الإتحادي رقم (2) لسنة 2015 في شأن الشركات التجارية وتعديلاته أوجب على الشركات المساهمة العامة القائمة بتعديل أنظمتها الأساسية بما يتوافق مع أحكامه.

بتاريخ 19/04/2023 إنعقد إجتماع الجمعية العمومية للشركة وقررت بموجب قرار خاص الموافقة على تعديل أحكام النظام الأساسي للشركة المرسوم بقانون إتحادي رقم (32) لسنة 2021 في شأن الشركات التجارية وقرار هيئة الأوراق المالية والسلع رقم (3/ر.م) لسنة 2020 بشأن اعتماد دليل حوكمة الشركات المساهمة العامة وتعديلاته.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
hofci79@fujairahcement.com البريد الإلكتروني

On 24/04/2024, the company's annual general assembly meeting was held and decided, by a special resolution, to approve the amendment of Article No. 7 of the company's Articles of Association (Ownership Percentage) as follows:-

On 28/04/2025, the company's annual general assembly meeting was held and decided, by a special resolution, to approve the amendment of Article No. 19 of the company's Articles of Association (Management of the Company) as follows:-

بتاريخ 2024/4/24 انعقد اجتماع الجمعية العمومية السنوية للشركة وقررت بموجب قرار خاص الموافقة على تعديل (المادة رقم 7 - نسبة الملكية) من النظام الأساسي للشركة وذلك على النحو التالي :-

بتاريخ 2025/04/28 انعقد اجتماع الجمعية العمومية السنوية للشركة وقررت بموجب قرار خاص الموافقة على تعديل (المادة رقم 19 - ادارة الشركة) من النظام الأساسي للشركة وذلك على النحو التالي :-

CHAPTER ONE

Article (1)

Definitions

In this Articles of association, the following expressions shall have the meanings assigned to each of them, unless the context of the text indicates otherwise:

"The state": the United Arab Emirates.

"Government": means the Federal Government or one of the Governments of the Emirates that are members of the Federation , and any government body, organ, board, institution, entity or company wholly or majority owned directly or indirectly by any of those Governments.

Authority: - Securities and Commodities Authority.

Law: - Federal Law No. (4) of 2000 concerning the Emirates Securities and Commodities Authority and Market and as amended.

Market: - The stock market licensed in the State by the Authority.

الباب الأول

المادة (1)

التعريف

في هذا النظام الأساسي يكون للتعبير التالية المعاني المحددة قرين كل منها ما لم يوجد في سياق النص ما يدل على غير ذلك :-

الدولة :- دولة الإمارات العربية المتحدة

الحكومة:- تعني الحكومة الاتحادية أو إحدى حكومات الإمارات الأعضاء في الإتحاد ، وأي هيئة أو جهاز أو مجلس أو مؤسسة أو جهة أو شركة حكومية مملوكة بالكامل أو مملوكة بالأغلبية بصورة مباشرة أو غير مباشرة لأي من تلك الحكومات.

الهيئة:- هيئة الأوراق المالية و السلع .

القانون:- القانون الاتحادي رقم (4) لسنة 2000 في شأن هيئة وسوق الإمارات للأوراق المالية والسلع وتعديلاته.

السوق:- سوق الأوراق المالية المرخص في الدولة من قبل الهيئة





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E
Tel : 09-2444011
Fax : 09-2444018, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب : ١١٤٧٧ - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : ٠٩ ٢٤٤٤٠١١
فاكس : ٠٩ ٢٤٤٤٠١٨ ، ٢٤٤٤٠٦١
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Companies Law: - Federal Decree-Law No. 32 of 2021 in the matter of commercial companies and any amendment thereto.

قانون الشركات: المرسوم بقانون إتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ في شأن الشركات التجارية وأي تعديل يطرأ عليه.

The Competent Authority: The local authority concerned with corporate affairs in the concerned emirate.

السلطة المختصة: السلطة المحلية المختصة بشؤون الشركات في الإمارة المعنية.

The Company: - Fujairah Cement Industries "Public Joint-Stock Company"

الشركة: - شركة صناعات أسمنت الفجيرة "شركة مساهمة عامة"

Special Resolution: The resolution issued by the majority votes of the shareholders who hold at least three-quarters of the (75%) of the shares represented at the company's general assembly meeting.

القرار الخاص: القرار الصادر بأغلبية أصوات المساهمين الذين يملكون ما لا يقل عن ثلاثة أرباع (٧٥%) من الأسهم الممثلة في اجتماع الجمعية العمومية للشركة.

The Articles: means these Articles of Association of the Company and any amendment thereto from time to time.

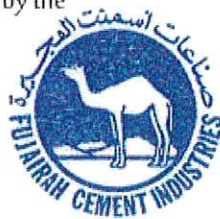
النظام: يعني هذا النظام الأساسي للشركة وأي تعديل يطرأ عليه من وقت لآخر.

Board of Directors: - The Board of Directors of the Company consists of members (natural or legal persons), elected or appointed as the case may be in accordance with the provisions of the Law and these articles of association.

مجلس الإدارة: مجلس إدارة الشركة المكون من الأعضاء (أشخاص طبيعيين أو اعتباريين)، المنتخبين أو المعيّنين حسبما يكون عليه الحال وفقاً لأحكام القانون وهذا النظام.

Secretary of the Board of Directors: He is the secretary of the Board of Directors of the company in accordance with the regulatory controls issued by the Authority.

أمين سر المجلس: هو مقرر مجلس إدارة الشركة وفق الضوابط التنظيمية الصادرة عن الهيئة.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.

Tel. : 09-2444011

Fax : 09-2444016, 2444061

Email: fujcem82@eim.ae

Email: hofci79@fciho.ae

Email: hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت:

المصنع : ص.ب : 11477 - دبا الفجيرة

الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ٠٩ ٢٤٤٤٠١١

فاكس : ٠٩ ٢٤٤٤٠١٦ ، ٠٩ ٢٤٤٤٠٦١

البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae

البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae

البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

Corporate governance: A set of controls and rules that achieve institutional discipline in the relations and management of the company subject to the international standards and methods, by defining the responsibilities and duties of the members of the Board of Directors and the senior executive management of the company, and taking into account the protection of the rights of shareholders and stakeholders.

حوكمة الشركات: مجموعة الضوابط والقواعد التي تحقق الانضباط المؤسسي في العلاقات والإدارة في الشركة وفقاً للمعايير والأساليب العالمية وذلك من خلال تحديد مسؤوليات وواجبات أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا للشركة وتأخذ في الاعتبار حماية حقوق المساهمين وأصحاب المصالح.

Governance Guidelines: The set of controls and rules issued by virtue of the r of the Chairman of the Board of Directors of the Authority No. (3/R.M.) of 2020 concerning the approval of the governance guidelines for Public joint-stock companies and as amended or updated or the governance guidelines replaced from time to time.

دليل الحوكمة: مجموعة الضوابط والقواعد الصادرة بموجب قرار رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم (٣/ر.م) لسنة ٢٠٢٠ بشأن اعتماد دليل حوكمة الشركات المساهمة العامة ووفق ما يتم تعديله أو تحديثه أو دليل الحوكمة استبداله من حين إلى آخر.

Senior Executive Management: The executive management of the company, including the general manager, the executive director and the chief executive officer, and the managing director authorized by the members of the board of directors to manage the company and their deputies.

الإدارة التنفيذية العليا: الإدارة التنفيذية للشركة وتشمل المدير العام والمدير التنفيذي والرئيس التنفيذي، والعضو المنتدب المخول من قبل أعضاء مجلس الإدارة بإدارة الشركة ونوابهم.

Director of the company: The Managing Director, Chief Executive Officer, Executive Director, or General Manager of the company that are appointed by the Board of Directors.

مدير الشركة: العضو المنتدب أو الرئيس التنفيذي أو المدير التنفيذي أو المدير العام للشركة المعينين من قبل مجلس الإدارة.

Member of the Board of Directors: A natural person or a representative of a legal person who is a member of the Board of Directors of the Company.

عضو مجلس الإدارة: الشخص الطبيعي أو ممثل الشركة الذي يشغل عضوية مجلس إدارة الشركة.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. 11477 - ديبا النخبة
الإمارات العربية المتحدة
جانب 09 2444011
فاكس 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني: fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

Executive Board Member: - A member who holds a position in the company or receives a monthly or annual salary from it.

عضو مجلس الإدارة التنفيذي:- العضو الذي يشغل وظيفة بالشركة أو يتقاضى راتباً شهرياً أو سنوياً منها .

Non-Executive Board Member: A member who does not occupy a position in the company and does not receive a salary from it, and the remuneration he receives as a member of the Board of Directors is not considered a salary.

عضو مجلس إدارة غير التنفيذي:- العضو الذي لا يشغل وظيفة بالشركة ولا يتقاضى راتباً منها ولا تعتبر المكافأة التي يتقاضاها كعضو مجلس إدارة راتباً.

Independent Board Member: A member who is not associated with the company or any of its senior executive management persons, its auditor, its parent, subsidiary, sister or successor company, any relationship that may lead to a material or moral benefit that may affect his decisions, and the independence is particularly denied in the cases mentioned in Article (19) of the governance guidelines for public joint-stock companies.

عضو مجلس إدارة مستقل:- العضو الذي لا تربطه بالشركة أو بأي من أشخاص الإدارة التنفيذي العليا فيها أو مدقق حساباتها أو الشركة الأم أو التابعة أو الشقيقة أو الخليفة أي علاقة قد تؤدي إلى منفعة مادية أو معنوية قد تؤثر على قراراته، وتنفي صفة الإستقلالية على وجه الخصوص في الحالات الواردة بالمادة "19" من دليل حوكمة الشركات المساهمة العامة.

Relatives: Father, mother, brother, sister, children, husband, husband's father, husband's mother, and husband's children.

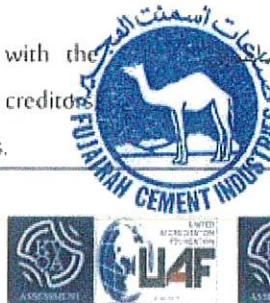
الأقارب:- الأب والأم والأخ والأخت والأبناء والزوج وأبو الزوج وأمن الزوج وأبناء الزوج.

Related parties: The chairman and members of the Board of Directors of the company, the members of the senior executive management of the company and its employees, the companies in which any of these shareholders contributes at least 30% of its capital , as well as subsidiaries, sister or allied companies.

الأطراف ذات العلاقة: رئيس وأعضاء مجلس إدارة الشركة وأعضاء الإدارة التنفيذية العليا للشركة والعاملين بها ، والشركات التي يساهم فيها أي من هؤلاء بما لا يقل عن ٣٠% من رأسمالها ، وكذا الشركات التابعة أو الشقيقة أو الخليفة.

Stakeholders: Everyone has an interest with the company such as shareholders, employees, creditors, customers, suppliers, and potential investors.

اصحاب المصالح:- كل شخص له مصلحة مع الشركة مثل المساهمين والموردين والمستهلكين والعاملين والدائنين والعملاء والموردين والمستثمرين المحتملين





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
ح.ع 2444011
فاكس 2444016 ، 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

Control: The ability to direct the management and policies of the company and control the financial and operational policies, and this will be reached through controlling the formation of the board of directors, electing the majority of its members, or controlling the appointments of the administrative staff. The control should be by controlling the shares that have voting rights in the company amounting to 30% or more.

Parent Company: A company that is associated with the Subsidiary company through any of the following relationships :

- Has the right to exercise or actually exercise control over the Subsidiary.
- The parent company of the subsidiary.

Subsidiary: A company that belongs to the parent company.

Sister company: A company that belongs to the same group as another company.

Allied company: The company associated with a cooperation and coordination contract with another company.

cumulative voting: it means that each shareholder has a number of votes equal to the number of shares he holds; so, he should vote for one candidate for membership of the Board of Directors or distributes them among the candidates he chooses, provided that the number of votes he gives to the candidates he chooses does not exceed the votes he has in any way.

السيطرة: القدرة على توجيه إدارة وسياسات الشركة والتحكم في السياسات المالية والتشغيلية ، ويكون ذلك من خلال التحكم في تشكيل مجلس الإدارة أو انتخاب غالبية أعضائه أو التحكم في تعيينات الجهاز الإداري وتكون السيطرة . بإمتلاك السيطرة على أسهم ذات حقوق تصويت في الشركة تبلغ نسبة 30% فأكثر.

الشركة الأم: الشركة التي ترتبط بالشركة التابعة من خلال أي من العلاقات :

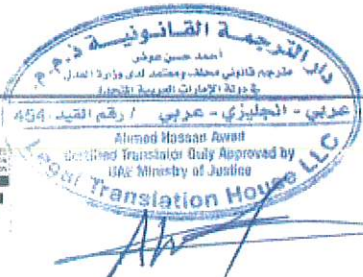
- أن يكون لديها الحق في ممارسة أو تقوم بالفعل بممارسة السيطرة على الشركة التابعة.
- شركة أم للشركة التابعة.

الشركة التابعة: شركة تتبع الشركة الأم.

الشركة الشقيقة: الشركة التي تتبع نفس المجموعة التي تتبعها شركة أخرى

الشركة الحليفة: الشركة المرتبطة بعقد تعاون وتنسيق مع شركة أخرى.

التصويت التراكمي: أن يكون لكل مساهم عدد من الأصوات يساوي عدد الأسهم التي يملكها، بحيث يقوم بالتصويت بها المرشح واحد لعضوية مجلس الإدارة أو توزيعها بين من يختارهم من المرشحين على أن لا يتجاوز عدد الأصوات التي يمنحها للمرشحين الذين اختارهم عدد الأصوات التي بحوزته.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 2444011 - 09
فاكس : 2444061 - 09
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (2)

The Company's name

The name of the company is "Fujairah Cement Industries", a public joint stock company.
(Hereinafter, it will be referred to as the "Company").

Article (3)

The Head Office

The company's head office and its legal domicile is located in the Emirate of Fujairah, and the Board of Directors may establish branches and offices for it inside and outside the state.

Article (4)

Duration of the Company

The specified period for this company is (100) one hundred Gregorian years, starting from the date of its registration in the commercial register with the competent authority. This period shall be automatically renewed for successive and similar periods, unless a special resolution is issued by the general assembly to amend or terminate the company's term.

Article (5)

Objectives Of The Company

1- Cement industry, including the establishment, operation and management of cement factories and trading in bulk and packaged cement of all kinds.

المادة (2)

إسم الشركة

اسم هذه الشركة هو (صناعات أسمنت الفجيرة) و هي شركة مساهمة عامة (يشار إليها فيما بعد بلفظ " الشركة").

المادة (3)

المركز الرئيسي

مركز الشركة الرئيسي ومحلها القانوني في (إمارة الفجيرة) و يجوز لمجلس الإدارة أن ينشئ لها فروعاً ومكاتب داخل الدولة و خارجها.

المادة رقم (4)

مدة الشركة

المدة المحددة لهذه الشركة (100) مائة سنة ميلادية بدأت من تاريخ قيدها بالسجل التجاري لدى السلطة المختصة، وتجدد هذه المدة بعد ذلك تلقائياً لمدة متعاقبة ومماثلة ما لم يصدر قرار خاص من الجمعية العمومية بتعديل مدة الشركة أو إنهائها.

المادة (5)

أغراض الشركة

1- صناعة الأسمنت و يشمل ذلك إنشاء مصانع الأسمنت و تشغيلها و إدارتها و المتاجرة بالأسمنت السائب و اختلاف أنواعه.





FACTORY : P. O. Box .11477, Dibba, Fujairah
U.A.E
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. ١١٤٧٧ - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : ٠٩ ٢٤٤٤٠١١
فاكس : ٠٩ ٢٤٤٤٠١٦ ، ٢٤٤٤٠٦١
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

- 2- Establishing, operating, and managing warehouses and silos necessary for storing, distributing and packaging cement.
- 3- Establishing or contributing to the establishment of industrial companies or subscribing to the shares of these companies that would help the company to develop its business.
- 4- Establishing or contributing to the establishment of land and sea transport means to transport cement and other manufactured materials.
- 5- Manufacture of various cement building materials needed for prefabricated buildings, such as reinforced concrete and pipes of different sizes.

In order to achieve the above-mentioned objectives, the company shall have the right to:

- 1- Importing all raw materials and processed materials necessary for their industries.
- 2- Importing and owning all the machines, devices, and means of transportation necessary to carry out its purposes.
- 3- Owning lands and real estate necessary to establish its facilities and places of residence for its employees and workers.
- 4- Entering into agreements and concessions that it deems necessary to carry out its purposes.
- 5- Own the patents and trademarks that it may need.
- 6- Carrying out studies, surveys, and industrial research.

- 2- إقامة و تشغيل و إدارة المخازن و الصوامع اللازمة لتخزين و توزيع الأسمنت و تعبئته.
- 3- تأسيس أو المساهمة بتأسيس الشركات الصناعية أو الإكتتاب في أسهم هذه الشركات التي من شأنها أن تساعد الشركة على تنمية أعمالها.
- 4- إنشاء أو المساهمة بإنشاء وسائل النقل البري و البحري لنقل الأسمنت و المواد المصنعة الأخرى.
- 5- تصنيع مواد البناء الأسمنتية المختلفة اللازمة للمباني الجاهزة مثل الخرسانة المسلحة و الأنابيب بمقاساتها المختلفة.

وللشركة في سبيل تنفيذ الأغراض المذكورة أعلاه الحق في :-

- 1- إستيراد جميع المواد الخام و المواد المجهزة اللازمة لصناعاتها.
- 2- إستيراد و تملك جميع الآلات و الأجهزة و وسائل النقل اللازمة لتنفيذ أغراضها.
- 3- تملك الأراضي و العقارات اللازمة لإقامة منشأتها و أماكن سكن موظفيها و عمالها.
- 4- إبرام الإتفاقيات و الامتيازات التي تراها لازمة لتنفيذ أغراضها.
- 5- تملك براءات الاختراع و العلامات التجارية التي تحتاج إلى أسمنت الفجيرة.
- 6- القيام بالدراسات والاستقصاءات و البحوث الصناعية.





FACTORY : P. O. Box 11477, Dibba, Fujairah
U.A.E
Tel : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

The company may have an interest in or participate in any way with other bodies or companies that carry on business similar to its own, or that may assist it in achieving its objectives inside or outside the country, and it may purchase these bodies or companies or merge with them.

The objectives mentioned above in the Memorandum of Association shall be interpreted in their broadest sense and without restriction, and such objectives which are referred to in the Memorandum of Association may be practiced in Fujairah or in any other place at any time worldwide, and with our approval it is permissible to expand, change, modify or diversify the objectives and powers in any form, from time to time, by a special resolution issued by the company's general assembly.

و يجوز للشركة أن تكون لها مصلحة أو أن تشارك بأي وجه مع الهيئات التي تزاول أعمالاً شبيهة بأعمالها أو التي قد تعاونها على تحقيق أغراضها في الفجيرة وفي الخارج ، ولها أن تشتري هذه الهيئات أو تلحقها بها.
تفسر الأغراض المذكورة أعلاه في عقد التأسيس بأوسع معانيها وبدون تقييد و يجوز ممارسة مثل تلك الأغراض المشار إليها في العقد في الفجيرة أو في أي محل آخر في أي وقت في جميع أنحاء العالم ، و يجوز بموافقتنا توسيع أو تغيير أو تعديل أو تنوع الأغراض و الصلاحيات بأي صورة كانت من وقت لآخر بقرار خاص يصدر من الجمعية العمومية للشركة.

Section Two

The Capital

Article (6)

The issued capital of the company is AED 355,865,320.

Article (7)

The Ownership Percentage

All the shares of the company are nominal, and the percentage of the contribution of citizens of the United Arab Emirates and citizens of the Gulf Cooperation Council from natural individuals or legal entities that are wholly owned by citizens of the Gulf Cooperation Council at any time during the period of the existence of the company should not be less than (30%) of the

الباب الثاني

رأسمال الشركة

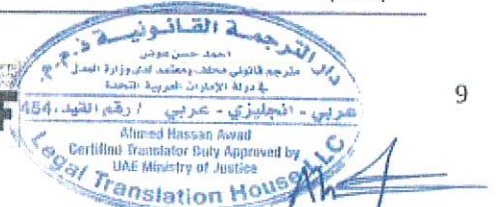
المادة (6)

رأسمال الشركة المصدر بمبلغ (355.865.320) درهم.

المادة رقم (7)

نسبة الملكية

جميع أسهم الشركة إسمية و يجب أن لا تقل نسبة مساهمة مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة و مواطني مجلس التعاون الخليجي من الأفراد الطبيعيين أو الأشخاص الاعتباريين المملوكة بالكامل لمواطني مجلس التعاون الخليجي في أي وقت طوال مدة بقاء الشركة بحيث لا تقل عن (30%) من رأس المال و لا يجوز أن تزيد نسبة مساهمة مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة و مواطني مجلس التعاون الخليجي عن (70%).





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com : موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب : 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 ، 09 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

capital, and it is not permissible that the contribution percentage of non-citizens of the United Arab Emirates and citizens of the Gulf Cooperation Council should exceed (70%).

Article (8)

Shareholder commitment towards the company

Shareholders are not bound by any obligations or losses on the company except to the extent of their contribution to the company.

Article (9)

Commitment to the articles of association and the resolutions of the general assembly

Ownership of the share entails the shareholder's acceptance of the company's articles of association and the resolutions of its general assemblies, and the shareholder may not request the recovery of his contribution to the capital.

Article (10)

Indivisibility of the share

The share is indivisible. However, if the ownership of the share devolves to several heirs, or if it is held by several persons, they should choose from among them someone to represent them towards the company, and these persons shall be jointly responsible for the obligations arising from the ownership of the share. In the event that they do not agree on choosing a representative, any of them may resort to the competent court to appoint him, and the company, the financial market, and the competent authority shall be notified of the court's decision in this regard.

المادة رقم (8)

التزام المساهم قبل الشركة

لا يلتزم المساهمون بأية التزامات أو خسائر على الشركة إلا في حدود مساهمتهم في الشركة.

المادة رقم (9)

الالتزام بالنظام الأساسي وقرارات الجمعية العمومية

يترتب على ملكية السهم قبول المساهم النظام الأساسي للشركة وقرارات جمعياتها العمومية و لا يجوز للمساهم أن يطلب إسترداد مساهمته في رأس المال.

المادة (10)

عدم التجزئة

السهم غير قابل للتجزئة ومع ذلك إذا ألت ملكية السهم إلى عدة ورثة أو تملكه أشخاص متعددون وجب أن يختاروا من بينهم من ينوب عنهم تجاه الشركة ، و يكون هؤلاء الأشخاص مسؤولين بالتضامن عن الإلتزامات الناشئة عن ملكية السهم ، و في حال عدم إتفاقهم على اختيار من ينوب عنهم يجوز لأي منهم اللجوء للمحكمة المختصة لتعيينه و يتم إخطار الشركة و السوق المالي بقرار المحكمة بهذا الشأن.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com : موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب: 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: 09 2444011
فاكس: 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني: fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

Article (11)

Ownership of shares

Each share entitles its holder upon liquidation of the company to a portion in the Company's assets equal to that of any other holder of a share without distinction, and to a dividend in profits as provided for hereinafter, and to the right to attend General Assembly meetings and to vote thereat.

Article (12)

Dealing in shares

The company shall follow the laws, regulations, and decisions of the market with respect to the issuance, registration, and transfer of the company's shares, trading in them, or mortgaging or granting any rights over them.

No transfer, disposal or mortgage of the company's shares may be registered in any way if the assignment, disposal or mortgage would violate the provisions of the Companies Law, the regulations and resolutions issued by the Authority and this Articles of Association.

In the event of the death of a natural shareholder, his heir will be the only person recognized by the company as having ownership rights or interest in the deceased's shares. Such heir shall be entitled to the dividends and other benefits due to the deceased shareholder and shall have, upon registration in accordance with the provisions of these Articles, the same rights which the deceased shareholder enjoyed with respect to those shares. The deceased's estate shall not be

المادة (11)

ملكية السهم

كل سهم يخول مالكة الحق في حصة معادلة لحصة غيره بلا تمييز في ملكية موجودات الشركة عند تصفيتها وفي الأرباح المبينة فيما بعد و حضور جلسات الجمعيات العمومية و التصويت على قراراتها.

المادة (12)

التصرف بالأسهم

تتبع الشركة القوانين والأنظمة والقرارات المعمول بها في السوق المالي المدرجة فيه بشأن إصدار و تسجيل أسهم الشركة و تداولها و نقل ملكيتها و رهنها و ترتيب أي حقوق عليها.

ولا يجوز تسجيل أي تنازل عن أسهم الشركة أو التصرف فيها أو رهنها على أي وجه إذا كان من شأن التنازل أو التصرف أو الرهن مخالفة أحكام قانون الشركات والأنظمة والقرارات التي تصدرها الهيئة وهذا النظام الأساسي.

في حالة وفاة أحد المساهمين يكون وريثه هو الشخص الوحيد الذي توافق الشركة بأن له حق ملكية أو مصلحة في أسهم المتوفي ويكون له الحق في الأرباح والامتيازات الأخرى التي كان للمتوفي الحق فيها. ويكون له بعد تسجيله في الشركة وفقاً لأحكام هذا النظام ذات الحقوق كمساهم في الشركة التي كان يتمتع بها المتوفي فيما يخص هذه الأسهم. ولا تعفى تركة المساهم المتوفي من أي التزام فيما يخص بأي سهم كان يملكه قبل وفاته.





FACTORY : P. O. Box : 11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email: hofci79@fciho.ae
Email: hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت :

المصنع : ص.ب : ١١٤٧٧ - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
دائره : ١٩ ٢٤٤٤٠١١
فاكس : ٠٩ ٢٤٤٤٠١٦ , ٠٩ ٢٤٤٤٠٦١
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

exempted from any obligations relating to any share held by the deceased before his death.

Any person who becomes entitled to shares in the company by virtue of the death or bankruptcy of a shareholder or pursuant to any attachment or administration order issued by a court of competent jurisdiction shall within thirty (30) days:

- Provide evidence of his rights to the Board of Directors.
- Choose either to be registered as a shareholder or name another person to be registered as a shareholder of this share.

Article (13)

Shareholder's Heirs or Creditors

The shareholder's heirs or creditors may not, under any pretext, request putting seals on the company's books or property, nor may they request to divide or sell the company as a whole due to the inability of division, nor may they interfere in any way whatsoever in the management of the company; however, when using their rights they should rely on the company's inventory lists, its final accounts and the resolutions of its general assemblies.

Article (14)

Increase or decrease the capital

- a) After obtaining the approval of the authority and the competent authority, the company's capital may be increased by issuing new shares with the same nominal value of the original shares, or by adding an issuance premium to the nominal value. The company's capital may also be reduced.

يجب على أي شخص - يصبح له الحق في أية أسهم في الشركة نتيجة وفاة أو أي سبب آخر أو بمقتضى أمر صادر عن أي محكمة مختصة - أن يتقدم خلال (٣٠) ثلاثون يوماً ب:

- تقديم البينة على هذا الحق إلى الشركة .
- أن يختار ما بين أن يتم تسجيله كمساهم أو أن يسمى شخصاً ليتم تسجيله كمساهم فيما يختص بذلك السهم.

المادة (13)

ورثة أو دائني المساهم

لا يجوز لورثة المساهم أو لدائنيه بأية حجة كانت أن يطلبوا وضع الأختام على دفاتر الشركة أو ممتلكاتها و لا يطلبوا قسمتها أو بيعها جملة لعدم إمكان القسمة و لا أن يتدخلوا بأية طريقة كانت في إدارة الشركة و لكن يجب عليهم لدى استعمال حقوقهم التعويل على قوائم جرد الشركة و حساباتها الختامية و على قرارات جمعياتها العمومية.

المادة (14)

زيادة أو تخفيض رأس المال

- (أ) بعد الحصول على موافقة الهيئة و السلطة المختصة يجوز زيادة رأسمال الشركة بإصدار أسهم جديدة بنفس القيمة الإسمية للأسهم الأصلية أو بإضافة علاوة إصدار إلى القيمة الإسمية كما يجوز تخفيض رأس مال الشركة.



Ahmed Hassan Awad
Certified Translator Duly Approved by
UAE Ministry of Justice



FACTORY : P. O. Box : 11477, Dibba, Fujairah
U.A.E
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب : 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
جانب : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 ، 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

- b) The new shares may not be issued for less than their nominal value, and if they are issued for more than that, the difference is added to the legal reserve, even if the legal reserve exceeds half of the company's capital.
- c) The company's capital may be increased or decreased by virtue of a special resolution issued by the General Assembly based on a proposal from the Board of Directors in both cases and after hearing the auditor's report in the case of any reduction, provided that in the case of an increase the amount thereof and the price of issuing new shares should be indicated, and in the case of reduction, the amount of this reduction and how to implement it should be also shown.
- d) The shareholders have the right of preference to subscribe to the new shares. The rules for subscribing to the original shares should be applied to the subscription to these shares. The following are excluded from the priority right to subscribe to the new shares:

- 1- Entering a strategic partner leads to achieving benefits for the company and increasing its profitability.
- 2- Converting cash debts due to the federal government, local governments, public bodies and institutions in the country, banks and financing companies into shares in the company's capital.

ب) و لا يجوز إصدار الأسهم الجديدة بأقل من قيمتها الإسمية و إذا تم إصدارها بأكثر من ذلك أضيف الفرق إلى الإحتياطي القانوني ، و لو جاوز الإحتياطي القانوني بذلك نصف رأسمال الشركة.

ج) و تكون زيادة رأسمال الشركة أو تخفيضه بموجب قرار خاص يصدر من الجمعية العمومية بناء على إقتراح من مجلس الإدارة في الحالتين و بعد سماع تقرير مدقق الحسابات في حالة أي تخفيض ، و على أن يبين في حالة الزيادة مقدارها و سعر إصدار الأسهم الجديدة و يبين في حالة التخفيض مقدار هذا التخفيض و كيفية تنفيذه.

د) يكون للمساهمين حق الأولوية في الإكتتاب بالأسهم الجديدة و يسري على الإكتتاب في هذه الأسهم القواعد الخاصة بالإكتتاب في الأسهم الأصلية و يستثنى من حق الأولوية في الإكتتاب بالأسهم الجديدة ما يلي :-

- 1 دخول شريك استراتيجي يؤدي إلى تحقيق منافع للشركة و زيادة ربحيتها.
- 2 تحويل الديون النقدية المستحقة للحكومة الاتحادية و الحكومات المحلية و الهيئات و المؤسسات العامة في الدولة و البنوك و شركات التمويل إلى أسهم في رأسمال الشركة.



Legal Translation House LLC
Certified Translator Only Approved by
UAE Ministry of Justice
AH



FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت :

المصنع : ص.ب : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09-2444011
فاكس : 09-2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

- 3- A program to motivate the company's employees by preparing a program that aims to motivate outstanding performance and increase the company's profitability by allowing the employees to hold its shares.
- 4- Converting bonds or sukuk issued by the company into shares

In all the above-mentioned cases, the approval of the authority should be obtained and the conditions and controls issued by the Authority in this regard should be met.

Article (15)

Shareholder's Right of Perusal of Company Documents

The shareholder shall have the right to be familiar with the company's books and documents, as well as any documents or papers related to a deal that the company concluded with one of the related parties, with the permission of the board of directors or by virtue of a resolution of the general assembly.

Section Three

Loan Bonds or Sukuk

Article (16)

Issuance of Loan Bonds or Sukuk

The company may, by virtue of a special resolution issued by its general assembly after the approval of the authority and the competent authority, decide to issue loan bonds of any kind, or Islamic Sukuk. The decision shall specify the value of the bonds or sukuk, the terms of their issuance and the extent of their convertibility

- 3 برنامج تحفيز موظفي الشركة من خلال إعداد برنامج
- يهدف للتحفيز على الأداء المتميز و زيادة ربحية الشركة
بتملك الموظفين لأسهمها.

- 4 تحويل السندات أو الصكوك المصدرة من قبل الشركة
- إلى أسهم فيها.

و في جميع الأحوال المذكورة أعلاه يتعين الحصول على موافقة الهيئة و إستيفاء الشروط و الضوابط الصادرة عن الهيئة بهذا الشأن.

المادة (15)

حق المساهم في الاطلاع على دفاتر ومستندات الشركة

للمساهم الحق في الاطلاع على دفاتر الشركة و وثائقها و كذلك على أية مستندات أو وثائق تتعلق بصفقة قامت الشركة بإبرامها مع أحد الأطراف ذات العلاقة بإذن من مجلس الإدارة أو بموجب قرار من الجمعية العمومية.

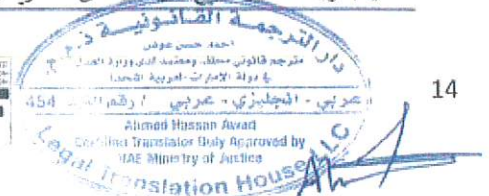
الباب الثالث

سندات القرض أو الصكوك

المادة (16)

إصدار سندات القرض أو الصكوك

يكون للشركة بموجب قرار خاص صادر من جمعيتها العمومية بعد موافقة الهيئة أن تقرر إصدار سندات قرض من أي نوع أو صكوك إسلامية . و يبين القرار قيمة السندات أو الصكوك و شروط إصدارها و مدى قابليتها للتحويل إلى أسهم . و لها أن تصدر قرارا بتفويض مجلس الإدارة في تحديد موعد إصدار السندات أو الصكوك يتجاوز سنة من تاريخ الموافقة على التفويض.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب - 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
حايف - 2444011
فاكس - 2444061 ، 2444016
البريد الإلكتروني: fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

into shares, and it may issue a decision authorizing the Board of Directors to determine the date for issuing the bonds or sukuk provided that it shall not exceed one year from the date of approval of the authorization.

Article (17)

Trading in Bonds or Sukuk

- The company may issue negotiable bonds or sukuk, whether or not they are convertible into shares in the company, with equal values for each issue.
- The bond or sukuk shall be nominal and bonds or sukuk may not be issued to its bearer.
- The bonds or sukuk that are issued on the occasion of a single loan shall grant to their holders equal rights, and every condition to the contrary shall be null and void.

Article (18)

Convertible Bonds or Sukuk

The bonds and Sukuk shall not be converted into shares unless it is provided for in agreements, documents, or bond circular. If the conversion is decided, the holder of the bond or debenture severally shall have the right to accept the conversion or receive the nominal value of the bond or debenture unless mandatory agreements, documents or bond circular include the obligatory share conversion. In this case, bonds or debentures should be converted into shares based on the prior approval of both parties upon issuance.



المادة (17)

تداول السندات أو الصكوك

- يجوز للشركة أن تصدر سندات أو صكوك قابلة للتداول سواء كانت قابلة أو غير قابلة للتحويل إلى أسهم في الشركة بشيم متساوية لكل إصدار.
- يكون السند أو الصك إسمياً ولا يجوز إصدار السندات أو الصكوك لحاملها.
- السندات أو الصكوك التي تصدر بمناسبة قرض واحد تعطي لأصحابها حقوقاً متساوية ويقع باطلاً كل شرط يخالف ذلك

المادة (18)

السندات أو الصكوك القابلة للتحويل لأسهم

لا يجوز تحويل السندات أو الصكوك إلى أسهم إلا إذا نص على ذلك في إتفاقيات أو وثائق أو نشرة الإصدار . فإذا تقرر التحويل كان لمالك السند أو الصك وحده الحق في قبول التحويل أو قبض القيمة الإسمية للسند أو الصك ما لم تتضمن إتفاقيات أو وثائق أو نشرة الإصدار إلزامية التحويل لأسهم ففي هذه الحالة يتعين تحويل السندات أو الصكوك لأسهم بناء على الموافقة المسبقة من الطرفين عند الإصدار.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : Web Site: www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 , 09 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Section Four

The Company's Board of Directors

Article (19)

Management of the Company

The company shall be run by a board of directors consisting of (9) members

- a) Subject to the provisions of Article (148) of the Companies Law and the rules of the Governance guide lines of public joint-stock Companies in terms of the right of the government to appoint a representative in the Board of Directors, the general assembly should elect the members of the Board of Directors by a secret cumulative voting, provided that the majority of the members of the Board should be independent non-executive members who shall have practical experience and technical skills to benefit the company.
- b) The election of non-executive board members shall take into account that the member should be able to allocate sufficient time and attention to his membership and that such membership shall not represent a conflict with other interests that he may has.
- c) The Board of Directors is committed to achieving gender diversity, provided that the representation of women should not be not less than one member in the formation of the Board of Directors, and the company is committed to disclosing that representation in the annual governance report

الباب الرابع

مجلس إدارة الشركة

المادة (19)

إدارة الشركة

يتولى إدارة الشركة مجلس إدارة مكون من عدد (9) أعضاء.

- أ) مع مراعاة حكم المادة (١٤٨) من قانون الشركات وضوابط دليل حوكمة الشركات المساهمة العامة لجهة حق الحكومة في تعيين من يمثلها في مجلس الإدارة، تنتخب الجمعية العمومية أعضاء مجلس الإدارة بالتصويت السري التراكمي على أن تكون غالبية أعضاء المجلس من المستقلين غير التنفيذيين الذين يجب أن يتمتعوا بخبرات عملية و مهارات فنية بما يعود بالمنفعة على الشركة.
- ب) يراعى في انتخاب أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين مراعاة أن يكون العضو قادرا على تخصيص الوقت والاهتمام الكافيين لعضويته وألا تمثل هذه العضوية تعارضاً مع مصالح أخرى له.
- ج) يلتزم مجلس الإدارة بتحقيق التنوع بين الجنسين على أن لا يقل تمثيل المرأة عن عضو واحد في تشكيل مجلس الإدارة، وتلتزم الشركة بالإفصاح عن ذلك التمثيل ضمن تقرير الحوكمة السنوي.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
جانب 11 2444016
فاكس 16 2444061
البريد الإلكتروني: fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

d) In all cases, the majority of the members of the board of directors, including the chairman, should be citizens of the UAE.

(د) يجب في جميع الأحوال أن تكون غالبية أعضاء المجلس بما فيهم الرئيس من مواطني الدولة.

Article (20)

Term of membership of the Board of Directors

- a) Each member of the Board of Directors shall hold office for a period of three Gregorian years, except that the members of the Board may be re-elected or reappointed as the case may be – for more than once.
- b) The Board of Directors may appoint members to positions that become vacant during the year, provided that such appointment shall be presented to the General Assembly at its first meeting to approve their appointment or the appointment of others.
- c) With the exception of the members appointed by the government in the company's board of directors in accordance with the applicable regulations, if the vacant positions reach a quarter of the number of the members of the board or more during the term of office of the board of directors, the board must invite the general assembly to meet within thirty days from the date of the last vacancy in the position to elect who will fill the vacant positions. In all cases, the new member completes the term of his predecessor.

المادة (20)

مدة العضوية بمجلس الإدارة

- (أ) يتولى كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة منصبه لمدة ثلاث سنوات ميلادية ، غير أنه يجوز إعادة انتخاب أو إعادة تعيين أعضاء المجلس حسيما يكون عليه الحال - لأكثر من مرة.
- (ب) لمجلس الإدارة أن يعين أعضاء في المراكز التي تخلو في أثناء السنة على أن يعرض هذا التعيين على الجمعية العمومية في أول اجتماع لها لإقرار تعيينهم أو تعيين غيرهم.
- (ج) باستثناء الأعضاء المعيّنين من قبل الحكومة في مجلس إدارة الشركة وفق الضوابط المرعية. إذا بلغت المراكز الشاغرة ربع عدد أعضاء المجلس أو أكثر خلال مدة ولاية مجلس الإدارة وجب على المجلس دعوة الجمعية العمومية للاجتماع خلال ثلاثين يوماً من تاريخ شغل آخر مركز لانتخاب من يملأ المراكز الشاغرة ، وفي جميع الأحوال يكمل العضو الجديد مدة سلفه.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : Web Site: www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب: 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: 09 2444011
فاكس: 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني: fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

d) The Board of Directors shall appoint a secretary from among those who are not members, to carry out the work of the Board's secretariat and the secretary should be independent of the company's management and reporting directly to the Board. The competences and remuneration of the secretary shall be determined by a resolution of the Board of Directors. The Secretary of the Board may be removed only by a resolution of the Board of Directors.

(د) يعين مجلس الإدارة، أمين سر من غير أعضائه، للقيام بأعمال أمانة سر المجلس. مستقل عن إدارة الشركة ويتبع المجلس مباشرة وتحدد اختصاصاته ومكافأته بقرار من مجلس الإدارة. ولا يجوز عزل أمين سر المجلس إلا بموجب قرار من مجلس الإدارة.

e) The office of a board member shall be vacant if that member:

(ذ) يشغر منصب عضو المجلس في حال أن ذلك العضو:

- 1- died or become incompetent due to any reason.
- 2- If he is convicted of any crime involving moral turpitude or dishonesty, according to a final judicial verdict.
- 3- If he declares bankruptcy or ceases to pay his commercial debts, even if this is not accompanied by declaring his bankruptcy.
- 4- He resigned from his position by written notice to the Company to that effect.
- 5- Issuance of a special resolution by the general assembly of the company to remove him.

- 1 توفي أو أصيب بعارض من عوارض الأهلية.
- 2 أدين بجريمة مخلة بالشرف والأمانة بموجب حكم قضائي بات.
- 3 أعلن إفلاسه أو توقف عن دفع ديونه التجارية حتى لو لم يقترن ذلك بإشهار إفلاسه.
- 4 استقال من منصبه بموجب إشعار خطي ارسله للشركة بهذا المعنى.
- 5 صدور قرار خاص عن الجمعية العمومية للشركة بعزله.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. - 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email: hofci79@fciho.ae
Email: hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب: 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: 09 2444011
فاكس: 09 2444016, 09 2444061
البريد الإلكتروني: fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

6- If a Member of the Board is absent from the meetings of the Board for three successive meetings or five intermittent meetings within the period of the Board without any excuse acceptable to the board.

6 تغيب عن حضور ثلاث جلسات متتالية أو خمس جلسات متقطعة خلال مدة مجلس الإدارة دون عذر يقبله المجلس.

7- If his membership is in violation of the provisions of the Companies Law.

7 إذا كانت عضويته مخالفة لأحكام قانون الشركات.

8- Or for any other reason provided by the relevant laws and regulations.

8 أو لأي سبب آخر تنص عليه القوانين والأنظمة ذات الصلة.

If it was resolved to dismiss a member of the Board of Directors, he may not be re-nominated for membership of the Board before the lapse of three years from the date of his dismissal.

وإذا تقرر عزل عضو مجلس الإدارة فلا يجوز إعادة ترشيحه العضوية المجلس قبل مضي (3) ثلاث سنوات من تاريخ عزله.

Article (21)

Requirements for Nomination

to membership of the Board of Directors

- 1- He should have at least five years of experience in the activity of the company that he is nominated for membership of its board of directors.
- 2- He should not have been previously sentenced to a criminal penalty or a crime against honor and honesty unless he has been rehabilitated.
- 3- The absence of a judicial ruling to dismiss him or to divest him of his position as a member of the board of directors of one of the joint stock companies listed in the financial market during the year preceding the nomination.

المادة (21)

متطلبات الترشيح لعضوية المجلس

- 1- أن تتوفر لديه خبرة لا تقل عن خمس سنوات في النشاط الذي تزاوله الشركة المرشح لعضوية مجلس إدارتها.
- 2- ألا يكون قد سبق الحكم عليه بعقوبة جنائية أو جريمة مخلة بالشرف والأمانة ما لم يكن قد رد إليه اعتباره.
- 3- عدم صدور حكم قضائي بعزله أو تجريده من منصبه كعضو مجلس إدارة بإحدى الشركات المساهمة المدرجة بالسوق المالي خلال السنة السابقة على الترشيح.



أحمد حسن عوض
مترجم قانوني معتمد لدى وزارة العدل
في دولة الإمارات العربية المتحدة
عربي - الإنجليزي - عربي / رقم الترخيص: 454
Ahmed Hassan Awad
Certified Translator Duly Approved by
UAE Ministry of Justice
Legal Translation House LLC



FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : Web Site: www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

- 4- The professional record issued by the Authority should be free of administrative penalties. -4 -4 خلو السجل المهني الصادر عن الهيئة من الجزاءات الإدارية.
- 5- The absence of judicial cases, reports or investigations in the prosecution against him related to honesty and integrity. -5 -5 عدم وجود دعاوى قضائية أو بلاغات أو تحقيقات في النيابة ضده تتعلق بالأمانة والتزاهة.
- 6- Any other conditions required by the Companies Law or the Articles of Association of the Company. -6 -6 أي شروط أخرى يتطلبها قانون الشركات أو النظام الأساسي لشركة.
- 7- He should submit to the Company the following documents: -7 -7 أن يقدم للشركة المستندات التالية:
- a) A curriculum vitae indicating the practical experiences and educational qualifications, specifying the membership status for which he is being nominated (executive / non-executive / independent). أ السيرة الذاتية موضحا بها الخبرات العملية والمؤهل العلمي (مع تحديد صفة العضو التي يترشح لها (تنفيذي / غير تنفيذي / مستقل).
- b) An acknowledgment of his commitment to the provisions of the Companies Law, the decisions that implement it, and the articles of association of the company, and that he will exercise the care of a person who is keen in performing his work. ب إقرار بالتزامه بأحكام قانون الشركات التجارية والقرارات المنفذة له والنظام الأساسي للشركة . وأنه سوف يبذل عناية الشخص الحريص في أداء عمله.
- c) A list of the names of the companies and establishments in which he works or is a member of their boards of directors, as well as any work he carries out, directly or indirectly, that constitutes competition for the company. ج بيان بأسماء الشركات والمؤسسات التي يزاول العمل فيها أو يشغل عضوية مجالس إدارتها وكذلك أي عمل يقوم به بصورة مباشرة أو غير مباشرة بشكل منافسة للشركة.



20



FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : Web Site: www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب: ١١٤٧٧ - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٠٩ ٢٤٤٤٠١١
فاكس: ٠٩ ٢٤٤٤٠١٦ , ٢٤٤٤٠٦١
البريد الإلكتروني: fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

- d) An acknowledgment that the candidate has not violated Article (149) of the Companies Law.
- e) In the case of representatives of the legal entity, an official letter from the legal entity should be attached specifying the names of its representatives nominated for membership of the Board of Directors.
- f) A list of the commercial companies in which he holds shares or participates in their ownership and the number of shares and interests that he holds in such companies.

د إقرار بعدم مخالفة المرشح للمادة (١٤٩) من قانون (الشركات التجارية.

ذ في حال ممثلي الشخص الاعتباري يتعين إرفاق كتاب رسمي (من الشخص الاعتباري محدد فيه أسماء ممثليه المرشحين لعضوية المجلس الإدارة.

ر بيان بالشركات التجارية التي يساهم أو يشارك في ملكيتها (وعدد الأسهم أو الحصص فيها.

Article (22)

Election of the Chairman and Vice-Chairman

- a) The Board of Directors elects from among its members, a Chairman of the Board and a Vice-Chairman who replaces him in the event of his absence or an impediment to him.
- b) The Board of Directors may have the right to elect from among its members a Managing Director, and the Board should determine his powers and remuneration. As well as, it should have the right to form from among its members one or more committees to which he grants some of his powers or entrusts it with monitoring the workflow of the company and implementing the resolutions of the Board.

المادة (22)

انتخاب رئيس المجلس ونائيه

- (أ) ينتخب مجلس الإدارة من بين أعضائه رئيسا ونائبا للرئيس ويقوم نائب الرئيس مقام الرئيس عند غيابه أو قيام مانع لديه.
- (ب) يحق لمجلس الإدارة أن ينتخب من بين أعضائه عضوا منتدبا للإدارة . ويحدد المجلس إختصاصاته ومكافأته . كما يكون له أن يشكل من بين أعضائه لجنة أو أكثر يمنحها بعض إختصاصاته أو يعهد إليها بمراقبة سير العمل بالشركة وتنفيذ قرارات المجلس.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba. Fujairah
U.A.E.
Tel : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت :

المصنع : ص.ب : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 ، 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (23)

Powers of the Board of Directors

- The Board of Directors shall have all the powers to manage the Company and to carry out all acts and actions on its behalf as authorized by the Company, and to exercise all the powers required to achieve its purposes. These powers and competences shall be limited only by what is reserved by the Companies Law or the Articles of Association of the General Assembly.
- The Board of Directors shall establish regulations relating to administrative and financial affairs, personnel affairs and their financial entitlements. The Board shall also establish a regulation for the organization of its works and meetings and the distribution of competences and responsibilities.
- Subject to the provisions of the Companies Law and the resolutions transferred to it that are issued by the Authority, the Board of Directors shall be authorized to enter into loans for periods exceeding three years, sell and purchase assets, mortgage the movable and immovable properties of the Company, discharge the Company's debtors from their obligations, conduct reconciliation and agree to arbitration.
- The Board of Directors shall be obliged to ensure the protection of shareholders' rights, to ensure fairness and equality among them, and to guarantee the rights of other stake holders.

المادة (23)

صلاحيات مجلس الإدارة

- لمجلس الإدارة كافة السلطات في إدارة الشركة والقيام بكافة الأعمال والتصرفات نيابة عن الشركة حسبما هو مصرح للشركة القيام به، وممارسة كافة الصلاحيات المطلوبة لتحقيق أغراضها، ولا يحد من هذه السلطات والصلاحيات إلا ما احتفظ به قانون الشركات أو النظام الأساسي للجمعية العمومية.
- يضع مجلس الإدارة اللوائح المتعلقة بالشئون الإدارية والمالية وشؤون الموظفين ومستحقاتهم المالية، كما يضع المجلس لائحة خاصة بتنظيم أعماله واجتماعاته وتوزيع الاختصاصات والمسؤوليات.
- مع مراعاة احكام قانون الشركات والقرارات المنقولة له الصادرة عن الهيئة يفوض مجلس الادارة في عقد القروض لأجل تزيد على ثلاث سنوات او بيع وشراء الاصول او رهن اموال الشركة المنقولة وغير المنقولة او ابراء ذمة مديني الشركة من التزاماتهم او اجراء الصلح والاتفاق على التحكيم.
- يكون مجلس الإدارة ملزماً بضمان حماية حقوق المساهمين وضمان العدالة والمساواة بينهم وضمان حقوق الأطراف الأخرى ذات المصالح.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت :

المصنع : ص.ب. : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

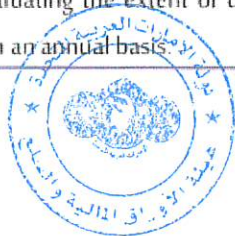
- e) The Board of Directors shall take the necessary measures to ensure compliance with the provisions of the laws, regulations, decisions in force and the requirements of the supervisory authorities, to adopt the strategic directions and main objectives of the company, supervise their implementation by developing the company's comprehensive strategy and main work plans and reviewing them on an ongoing basis. To set performance objectives and monitoring the implementation and comprehensive performance of the company, including periodic review and approval of the company's organizational and functional structures.
- f) Taking steps to achieve internal auditing of the work flow in the company by setting a clear policy approved by the Board and detailed written procedures for internal auditing that define duties and responsibilities in accordance with the policy approved by the Board to achieve the internal auditing of work flow in the company.
- g) Establishing a special department for internal audit to follow up the compliance with the provisions of the laws, regulations and decisions in force and the requirements of the supervisory authorities and the internal policy, regulations and procedures set by the Board of Directors.
- h) Establishing procedures for applying the company's governance rules, reviewing them and evaluating the extent of compliance with them on an annual basis.

هـ) على مجلس الإدارة الإلتزام باتخاذ الإجراءات اللازمة لضمان الإلتزام بأحكام القوانين والأنظمة والقرارات المعمول بها ومتطلبات الجهات الرقابية واعتماد التوجيهات الاستراتيجية والأهداف الرئيسية للشركة والإشراف على تنفيذها بوضع الاستراتيجية الشاملة للشركة وخطط العمل الرئيسية ومراجعتها بشكل مستمر، ووضع أهداف الأداء ومراقبة التنفيذ والأداء الشامل في الشركة بما يشمل المراجعة الدورية لهيكل التنظيمية والوظيفية في الشركة واعتمادها.

ز) اتخاذ الخطوات الكفيلة بتحقيق التدقيق الداخلي على سير العمل في الشركة بوضع سياسة واضحة يُقرها المجلس وإجراءات تفصيلية مكتوبة للتدقيق الداخلي تحدد الواجبات والمسؤوليات وفق السياسة المقررة من المجلس لتحقيق التدقيق الداخلي على سير العمل في الشركة.

ح) إنشاء إدارة خاصة للتدقيق الداخلي لمتابعة مدى الإلتزام بأحكام القوانين والأنظمة والقرارات المعمول بها ومتطلبات الجهات الرقابية والسياسة والأنظمة والإجراءات الداخلية الموضوعية من قبل مجلس الإدارة.

ط) وضع إجراءات لتطبيق قواعد الحوكمة في الشركة بما فيها وضع تقييم مدى الإلتزام بها بشكل سنوي.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email : fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب : 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 , 09 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

i) To form specialized committees of the Board of Directors in accordance with the resolutions that determine the duration of these committees and their powers, tasks and responsibilities, and how to monitor these committees and indicate the names of members and their tasks, rights and obligations. The board of directors also may evaluate the performance and work of these committees and their members.

(ي) تشكيل لجان متخصصة من مجلس الإدارة وفق القرارات التي تحدد مدة هذه اللجان وصلاحياتها ومهامها ومسؤولياتها، وكيفية مراقبة هذه اللجان وبيان أسماء الأعضاء ومهامهم وحقوقهم والتزاماتهم، وللمجلس تقييم أداء تلك اللجان وأعضائها وأعمالهم.

j) To evaluate the overall performance and effectiveness of the Board of Directors, its committees and members in addition to their effectiveness and take corrective action as necessary.

(ك) تقييم الأداء العام لمجلس الإدارة ولجانه وأعضائهم وفعاليتهم واتخاذ الإجراءات التصحيحية حسب الاقتضاء.

Article (24)

Representing the Company

- a) The power to signing singly on behalf of the Company shall be vested in the Chairman of the Board and any member of the Board or any other person authorized by the Board of Directors within the limits of the resolutions of the Board of Directors.
- b) The general manager shall be the legal representative of the company before the courts and in its relations with third parties
- c) The Chairman of the Board of Directors may delegate some of his powers to other members of the Board of Directors.
- d) The Board of Directors may not delegate all of its powers to the Chairman in an absolute manner.

المادة رقم (24)

تمثيل الشركة

- (أ) يملك حق التوقيع عن الشركة على إنفراد كل من رئيس مجلس الإدارة أو أي عضو آخر يفوضه المجلس في حدود قرارات الإدارة.
- (ب) يكون المدير العام الممثل القانوني للشركة أمام القضاء وفي علاقتها بالغير.
- (ج) يجوز لرئيس مجلس الإدارة أن يفوض غيره من أعضاء مجلس الإدارة في بعض صلاحياته.
- (د) لا يجوز لمجلس الإدارة أن يفوض رئيس المجلس في جميع





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : Web Site: www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب. 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (25)

Place of the Board of Directors meetings

The Board of Directors shall hold its meetings at the main office of the company or in any other place approved by the members of the Board of Directors.

Article (26)

Quorum and Voting in Board Meetings

- a) The meeting of the Board of Directors shall not be valid unless all its members are invited and in the presence of a majority of them in person, and it is possible to attend through physical presence or presence through modern technical means (voice technology, audio and video technology or any other means permitted by the Authority). A member of the Board of Directors may delegate other members of the Board in writing to vote on his behalf, with proof of the existence of a clear deed of delegation to the chairman of the meeting.

In this case, a member of the Board of Directors may not represent more than one member, and the number of members of the Board of Directors present in person shall not be less than half of the number of members of the Board, and this member shall have two votes.

- b) No voting by correspondence should be allowed. The delegated member shall vote on behalf of the absent member as determined in the deed of proxy.

المادة (25)

مكان اجتماعات المجلس

يعقد مجلس الإدارة إجتماعاته في المركز الرئيسي للشركة أو في أي مكان آخر يوافق عليه أعضاء مجلس الإدارة.

المادة (26)

النصاب القانوني لإجتماعات المجلس والتصويت على قراراته

- (أ) لا يكون إجتماع مجلس الإدارة صحيحاً إلا بعد دعوة جميع أعضائه و بحضور أغلبيتهم شخصياً، ويمكن الحضور من خلال التواجد الفعلي أو التواجد من خلال وسائل التقنية الحديثة (التقنية الصوتية أو تقنية الصوت والفيديو أو أي وسيلة أخرى تسمح بها الهيئة)، ويجوز لعضو مجلس الإدارة أن ينوب عنه غيره من أعضاء المجلس خطياً في التصويت مع إثبات وجود سند الإنابة بشكل واضح لرئيس الاجتماع، وفي هذه الحالة لا يجوز أن ينوب عضو مجلس الإدارة عن أكثر من عضو واحد وألا يقل عدد أعضاء مجلس الإدارة الحاضرين بأنفسهم عن نصف عدد أعضاء المجلس ويكون لهذا العضو صوتان.

- (ب) لا يجوز التصويت بالمراسلة، وعلى العضو النائب الإدلاء بصوته عن العضو الغائب وفقاً لما تم تحديده في سند الإنابة.





FACTORY : P. O. Box : 11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site : www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : من ب. 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
جانب 11 2444016
فاكس 11 2444061
البريد الإلكتروني: fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

c) Resolutions of the Board of Directors shall be issued by a majority of the votes of the members present and represented. If the votes are equal, the side of the president or whoever represents him, shall prevail.

ج) تصدر قرارات مجلس الإدارة بأغلبية أصوات الأعضاء الحاضرين و الممثلين وإذا تساوت الأصوات رجح الجانب الذي منته الرئيس أو من يقوم مقامه.

d) The following shall be recorded in the minutes of the meetings of the Board of Directors or its committees:

د) تسجل في محاضر إجتماعات مجلس الإدارة أو لجانه:

1- Details of the matters considered and the resolutions taken, including any reservations of the members or dissenting opinions expressed by them. The Secretary of the Board and all members present should sign the draft minutes of the meetings of the Board of Directors before their approval. Copies of these minutes shall be sent to the members after approval to be kept. The minutes of the meetings of the Board of Directors and its committees shall be kept by the Secretary of the Board in a special register. In the event that a member refuses to sign, his objection shall be recorded in the minutes and the reasons for the objection shall be mentioned as soon as they are expressed. The signatories of these minutes should be responsible for the validity of the data contained therein. The company shall abide by the controls issued by the Authority in this regard.

1 تفاصيل المسائل التي نظر فيها والقرارات التي تم إتخاذها بما في ذلك أية تحفظات للأعضاء أو آراء مخالفة عبروا عنها . ويجب توقيع أمين سر المجلس و كافة الأعضاء الحاضرين على مسودات محاضر إجتماعات مجلس الإدارة قبل اعتمادها . على أن ترسل نسخ من هذه المحاضر للأعضاء بعد الإعتماد للإحتفاظ بها . وتحفظ محاضر إجتماعات مجلس الإدارة ولجانه من قبل أمين سر المجلس في سجل خاص . في حالة إمتناع أحد الأعضاء عن التوقيع يثبت إعتراضه في المحضر وتذكر أسباب الإعتراض حال إبدائها . ويكون الموقعون على هذه المحاضر مسؤولين عن صحة البيانات الواردة فيها ، وتلتزم الشركة بالضوابط الصادرة عن الهيئة في هذا الشأن.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت :

المصنع : ص.ب : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 / 2444061
البريد الإلكتروني: fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

- 2- Each of the members of the Board, the Chief Executive Officer or the General Manager, the Secretary of the Board and the legal consultant of the Company are authorized to submit individually certified copies of extracts of the minutes of any meeting of the Board by signing those extracts and specifying that it is a true copy of the original minutes and includes the date of ratification.

- 2 كل من أعضاء المجلس والرئيس التنفيذي أو المدير العام - وأمين سر المجلس والمستشار القانوني للشركة مخولون بالانفراد من قبل الشركة بتقديم نسخ مصدق عليها لمستخرجات عن محضر أي اجتماع للمجلس وذلك بتوقيع تلك المستخرجات وتحديد أنه نسخة طبق الأصل عن المحضر الأصلي ويُضَمَّن تاريخ التصديق عليها.

Article (27)

The number of Board Meetings and the Invitation for Them

- 1- The Board of Directors shall hold at least (4) meetings during the fiscal year, and the meeting is based on a written invitation by the Chairman of the Board of Directors, or based on a written request submitted by at least two members of the Board. The invitation should be sent at least a week before the specified date, along with the agenda.
- 2- If a member of the board of directors is absent from attending the meetings of the board for three consecutive meetings or five intermittent meetings during the term of the board of directors without an excuse acceptable to the board, he shall be deemed to have resigned.

المادة (27)

عدد اجتماعات المجلس والدعوة لانعقاده

- 1- يجتمع مجلس الإدارة عدد (4) إجتماعات خلال السنة المالية على الأقل ، ويكون الاجتماع بناءاً على دعوة خطية من قبل رئيس مجلس الإدارة ، أو بناءاً على طلب خطي يقدمه عضوين من أعضاء المجلس على الأقل و توجه الدعوة قبل إسبوع على الأقل من الموعد المحدد مشفوعة بجدول الأعمال.
- 2- إذا تغيب عضو مجلس الإدارة عن حضور إجتماعات المجلس ثلاث جلسات متتالية أو خمس جلسات متقطعة ، خلال مدة مجلس الإدارة دون عذر يقبله المجلس أعتبر مستقياً.



Handwritten signature: AH

FACTORY : P. O. Box : 11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب. 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

Article (28)

Board decisions by Circulation

In addition to the Board of Directors' commitment to the minimum number of its meetings that is stipulated in Article (27) herein, the Board of Directors may issue some of its resolutions by circulation in emergency cases, and these resolutions are considered valid and enforceable as if they were taken in a meeting to which it was duly called and held, taking into account the conditions and procedures that should be adhered to in order to issue the Board of Directors' resolutions by circulation, as the following:

- 1) The majority of the members of the Board of Directors should agree that the case requires issuing a resolution by circulation, is an emergency.
- 2) All directors shall submit the resolution in writing for approval, together with all documents necessary for its review.
- 3) Any of the resolutions of the Board of Directors issued by circulation should be approved in writing by a majority and should be presented at the next meeting of the Board of Directors to be included in the minutes of its meeting. However, the resolutions by circulation should be effective upon the signature of the majority of the members of the Board.

المادة (28)

قرارات التمرير

بالإضافة إلى التزام مجلس الإدارة بالحد الأدنى لعدد اجتماعاته المذكورة بالمادة (27) من هذا النظام ، فإنه يجوز لمجلس الإدارة إصدار بعض قراراته بالتمرير في الحالات الطارئة وتعتبر تلك القرارات صحيحة ونافاذة كما لو أنها اتخذت في اجتماع تمت الدعوة إليه وعقد أصولاً مع مراعاة الشروط والإجراءات التي يتعين الإلتزام بها لإصدار قرار مجلس الإدارة بالتمرير ما يلي:

- 1) موافقة أعضاء مجلس الإدارة بالأغلبية على أن الحالة التي تستدعي إصدار القرار بالتمرير حالة طارئة.
- 2) تسليم جميع أعضاء مجلس الإدارة القرار مكتوباً خطياً للموافقة عليه مصحوباً بكافة المستندات والوثائق اللازمة لمراجعته.
- 3) يجب الموافقة الخطية بالأغلبية على أي من قرارات مجلس الإدارة الصادرة بالتمرير مع ضرورة عرضها في الاجتماع التالي لمجلس الإدارة لتضمينها بحضور اجتماعه، ومع ذلك تعتبر القرارات بالتمرير نافذة عند توقيع أغلبية أعضاء المجلس عليها.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com : موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016, 09 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

- 4) The resolution by circulation should not be considered as a meeting, therefore the minimum number of meetings of the Board of Directors should be adhered to.

- (4) عدم إعتبار القرار بالتمرير إجتماعياً ومن ثم يتعين الإلتزام بالحد الأدنى لعدد إجتماعات مجلس الإدارة.

Article (29)

Competition with the Company

A member of the board of directors shall not, without the annual approval of the general assembly, , which should be renewed annually, participate in any business that may compete with the company or trade on his own behalf or on other's behalf in any branch of the activities carried on by the company. A board member shall not divulge any information or data pertaining to the company, otherwise, the company may demand compensation from him or consider the profitable operations he conducted for his account as if they were conducted for the company's account.

Article (30):

Conflict of interests

- 1) A board member upon taking office shall disclose to the company all interests and relationships which may or may be deemed to affect his ability to perform his duties as a board member, and any such declared interests shall be recorded by the secretary of the board.
- 2) The Company shall maintain a conflict of interest register in which cases of conflict should be recorded in detail and the actions taken in this regard in accordance with the applicable controls.

المادة (29)

اشتراك عضو المجلس في عمل منافس للشركة

لا يجوز لعضو مجلس الإدارة بغير موافقة من الجمعية العمومية للشركة تجدد سنوياً أن يشترك في أي عمل من شأنه منافسة الشركة أو أن يتجر لحسابه أو لحساب غيره في أحد فروع النشاط التي تزاوله الشركة. ولا يجوز أن يقشي أي معلومات أو بيانات تخص الشركة والا كان لها أن تطالبه بالتعويض أو بإعتبار العمليات المربحة التي زاولها لحسابه كأنها أجريت لحساب الشركة.

المادة (30)

تعارض المصالح

- (1) على عضو مجلس الإدارة عند توليه المنصب أن يُفصح للشركة عن جميع المصالح والعلاقات التي يمكن أو قد يُرى أنها تؤثر على قدرته على أداء مهامه كعضو مجلس إدارة، وتُسجل أي مصالح يتم الإعلان عنها من هذا القبيل من قبل أمين سر المجلس.
- (2) تلتزم الشركة بمسك سجل خاص بتعارض المصالح يُقيد فيه حالات التعارض بشكل تفصيلي والاجراءات التي وافق الضوابط المرحية





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah

U.A.E

Tel : 09-2444011

Fax : 09-2444016, 2444061

Email: fujcem82@eim.ae

Email:hofci79@fciho.ae

Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب : 11477 - دبا الفجيرة

الإمارات العربية المتحدة

هاتف : 09 2444011

فاكس : 09 2444016 ، 2444061

البريد الإلكتروني: fujcem82@eim.ae

البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae

البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

3) A board member of the company who has, or the entity he represents in the Board of Directors, a joint or conflicting interest in a deal or transaction that is presented to the Board of Directors for a resolution regarding it, should inform the Board of this and record his approval in the minutes of the meeting, and he may not participate in the voting for the issued resolution concerning this process.

4) If a Member of the Board fails to notify the Board in accordance with the Provision of Clause 1 of this Article, the Company or any of its shareholders may apply to the Competent Court to annul the contract or to require the contravening member to pay any profit or benefit made by him from such contract to the Company.

The Secretary of the Board of Directors shall record the issue of conflict of interests in the minutes of the relevant meeting of the Board of Directors, provided that the controls in place are taken into account when the Board discusses that.

Article (31)

Loan Advances to Board Members

A) The company may not provide loans to any of the members of its board of directors, contract guarantees, or provide any guarantees related to loans granted to them, and a loan to a member of the Board of Directors is considered to be any loan provided to his wife, children, or any relative up to the second degree.



3) على عضو مجلس إدارة الشركة الذي تكون له أو للجهة التي يمثلها بمجلس الإدارة مصلحة مشتركة أو متعارضة في صفقة أو تعامل تعرض على مجلس الإدارة اتخاذ قرار بشأنها ، أن يبلغ المجلس ذلك وأن يثبت إقراره في محضر الجلسة ، ولا يجوز له الإشتراك في التصويت الخاص بالقرار الصادر في شأن هذه العملية.

4) إذا تخلف عضو مجلس الإدارة عن إبلاغ المجلس وفقاً لحكم البند (1) من هذه المادة جاز للشركة أو لأي من مساهميها التقدم للمحكمة المختصة لإبطال العقد أو إلزام العضو المخالف بأداء أي ربح أو منفعة تحللت له من التعاقد ورده للشركة.

يُفيد أمين سر مجلس الإدارة موضوع تعارض المصالح في محضر اجتماع مجلس الإدارة ذي الصلة ، وعلى أن تُراعى الضوابط المرعية عند مناقشة المجلس ذلك.

المادة (31)

منح القروض لأعضاء مجلس الإدارة

أ) لا يجوز للشركة تقديم قروض لأي من أعضاء مجلس إدارتها أو عقد كفالات أو تقديم أي ضمانات تتعلق بقروض ممنوحة لهم ، ويعتبر قرضاً مقدماً لعضو مجلس الإدارة كل قرض مقدم إلى زوجه أو أبنائه أو أي قريب له حتى الدرجة الثانية.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت :

المصنع : ص.ب. 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 ، 09 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

B) A loan may not be provided to a company in which a member of the Board of Directors, his wife, children, or any of his relatives up to the second degree owns more than (20%) of its capital.

Article (32)

Dealing in Company's Securities by Related Parties

Related Parties shall not exploit information obtained by virtue of membership of the Board or the positions held in the company to gain any benefit for themselves or for the account of any third party from trading in the company's securities or other transactions, regardless of the outcome of such trading or transaction, and it shall not be permitted to any of them to knowingly have a direct or indirect interest in any entity or body carrying on transactions or arrangements intended to influence the price of the securities issued by the company.

Article (33)

Transactions with related parties

1- The company may not conclude deals with related parties except with the approval of the Board of Directors for what does not exceed 5% of the company's capital, and with the approval of the company's general assembly for what is more than that. The deals should be evaluated in all cases by an accredited evaluator with the Authority.



ب) لا يجوز تقديم قرض إلى شركة يملك عضو مجلس الإدارة أو زوجه أو أبنائه أو أي من أقاربه حتى الدرجة الثانية أكثر من (20%) من رأس مالها.

المادة (32)

تعامل الأطراف ذات العلاقة في الأوراق المالية للشركة

يحظر على الأطراف ذات العلاقة أن يستغل أي منهم ما أتصل به من معلومات بحكم عضويته في مجلس الإدارة أو وظيفته في الشركة في تحقيق مصلحة له أو لغيره أيا كانت نتيجة التعامل في الأوراق المالية للشركة وغيرها من المعاملات . كما لا يجوز أن يكون لأي منهم مصلحة مباشرة أو غير مباشرة مع أي جهة تقوم بعمليات يراودها إحداث تأثير في أسعار الأوراق المالية التي أصدرتها الشركة.

المادة (33)

الصفقات مع الأطراف ذات العلاقة

1- لا يجوز للشركة عقد صفقات مع الأطراف ذات العلاقة إلا بموافقة مجلس الإدارة فيما لا يتجاوز 5% من رأسمال الشركة ، وبموافقة الجمعية العمومية للشركة فيما زاد على ذلك ويتم تقييم الصفقات في جميع الأحوال بواسطة مقيم معتمد لدى الهيئة.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : Web Site: www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب : 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 ، 09 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

2- The related party should, before concluding a transaction with the company , immediately disclose in writing to the Board of Directors the nature of the transaction, its conditions and all material information about its share or contribution in the two companies that are parties of the transaction and the extent of its interest or benefit therein, provided that the details of the transaction and the conflict of interest and the procedures that have been taken in respect thereof shall be included in the annual financial statements and the procedures that have been taken in respect thereof.

The Chairman of the Company's Board of Directors shall, in the event that the Company conclude a transaction with the related parties, provide the Authority with a statement containing data and information about the related party, the details of the transaction, the nature and extent of interest of the related party therein, as well as any data, information or documents required by the Authority, together with a written confirmation that the terms of the transaction concluded with the related party are fair, reasonable, and in the interest of the Company's shareholders.

2- على الطرف ذي العلاقة وقبل إبرام صفقة مع الشركة . يتعين عليه الإفصاح الفوري بموجب كتاب لمجلس الإدارة عن طبيعة الصفقة وشروطها وجميع المعلومات الجوهرية عن حصته أو مساهمته في الشركتين طرفي الصفقة ومدى مصلحته أو منفعته فيها على أن يتم إدراج تفاصيل الصفقة وتعارض المصالح والإجراءات التي تمت بشأنها في البيانات المالية السنوية والإجراءات التي أتخذت بشأنها.

3- يجب على رئيس مجلس إدارة الشركة في حال إبرام صفقات مع الأطراف ذات العلاقة موافاة الهيئة بإخطار يحتوي على البيانات والمعلومات عن الطرف ذي العلاقة. وتفاصيل التعامل أو الصفقة. وطبيعة ومدى الفائدة للطرف ذي العلاقة مع تأكيد خطي أن شروط التعامل أو الصفقة مع الطرف ذي العلاقة عادلة ومعقولة وفي صالح مساهمي الشركة.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 ، 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (34)

Appointment of the Chief Executive Officer or the General Manager

The board of directors has the right to appoint a chief executive officer or general manager of the company or several managers or authorized agents and to determine their powers, conditions of services, salaries and bonuses. The chief executive officer or general manager of the company may not be the chief executive officer or general manager of another public joint-stock company.

Article (35)

Responsibility of the Members of the Board for the Obligations of the Company

- To the extent that the members of the board of directors do not exceed the limits of their authority, they shall not be personally responsible for the company's obligations resulting from the performance of their duties as members of the board of directors.
- The company shall be bound by the actions carried out by the board of directors within the limits of its competence and shall be liable for any damages resulting from unlawful acts committed by the chairman or board members in managing the company.

المادة (34)

تعيين الرئيس التنفيذي أو المدير العام

لمجلس الإدارة الحق في أن يعين رئيس تنفيذيا أو مدير عام للشركة أو عدة مديرين أو وكلاء مفوضين وأن يحدد صلاحياتهم وشروط خدماتهم ورواتبهم ومكافأتهم ، ولا يجوز للرئيس التنفيذي أو المدير العام للشركة أن يكون رئيسا تنفيذيا أو مديراً عاما لشركة مساهمة عامة أخرى.

المادة (35)

مسؤولية أعضاء المجلس عن التزامات الشركة

- لا يكون أعضاء مجلس الإدارة مسؤولين مسؤولية شخصية فيما يتعلق بالتزامات الشركة الناتجة عن قيامهم بواجباتهم كأعضاء مجلس إدارة وذلك بالقدر الذي لا يتجاوز فيه حدود سلطاتهم
- تلتزم الشركة بالأعمال التي يجرها مجلس الإدارة في حدود إختصاصه ، كما تسأل عن تعويض ما ينشأ من الضرر عن الأفعال غير المشروعة التي تقع من رئيس وأعضاء المجلس في إدارة الشركة.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : Web Site: www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب. 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (36)

Board member's Liability towards the Company, its Shareholders, and Third Parties

- a) Members of the board of directors shall be liable towards the company, shareholders and third parties for fraudulent acts and misuse of power, as well as for any violation of the law, Company's Articles of Association, mismanagement, and any provision made to the contrary hereof shall be null and void. The Executive Management is represented by the General Manager, the Chief Executive Officer or the Chief Executive Officer of the Company and their agents, and all those at the level of senior executive positions, and executive management officials who have been personally appointed to their positions by the Board of Directors.
- b) The liability stated under the sub-article (a) above of these articles should be applied to all board members, if such error arises from a resolution taken by unanimous agreement. However, if the resolution in question was issued by majority vote, members who objected to the same shall not be held liable, so long that their objections have been established in minutes of meeting. Member's absence from the meeting in which the resolution in question was issued shall not relieve him from liability, unless proven unaware of such decision or unable to object to the same. The liability stipulated in the sub-article (1) of this article arises error by a decision issued by it.

المادة (36)

مسؤولية أعضاء المجلس تجاه الشركة والمساهمين والغير

- (أ) أعضاء مجلس الإدارة مسؤولون تجاه الشركة والمساهمين والغير عن جميع أعمال الغش وإساءة استعمال السلطة، وعن كل مخالفة لقانون الشركات التجارية وهذا النظام الأساسي، وعن الخطأ في الإدارة، وببطل كل شرط يقضي بغير ذلك، ويمثل الإدارة التنفيذية كل من المدير العام أو المدير التنفيذي أو الرئيس التنفيذي للشركة ونوابهم وكل من في مستوى الوظائف التنفيذية العليا، ومسؤولي الإدارة التنفيذية والذين تم تعيينهم شخصياً في مناصبهم من قبل مجلس الإدارة.
- (ب) تقع المسؤولية المنصوص عليها في البند (أ) من هذه المادة على جميع أعضاء مجلس الإدارة إذا نشأ الخطأ عن قرار صدر بإجماع الآراء، أما إذا كان القرار محل المساءلة صادراً بالأغلبية فلا يسأل عنه المعارضون متى كانوا قد أثبتوا إعتراضهم بمحضر الجلسة، فإذا تغيب أحد الأعضاء عن الجلسة التي صدر فيها القرار فلا تنقضي مسؤوليته إلا إذا ثبت عدم علمه بالقرار أو علمه به مع عدم استطاعته الإعتراض عليه. وتقع المسؤولية المنصوص عليها في البند (ب) من هذه المادة نشأ الخطأ بقرار صادر عنها.





FACTORY : P. O. Box : 11477, Dibba, Fujairah
U.A.E
Tel : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت :

المصنع : ص.ب : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 ، 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

The Board of Directors shall be responsible for the business of the Company even if it delegates some of its powers to the committees or the executive management.

ويكون مجلس الإدارة مسؤولاً عن أعمال الشركة حتى ولو فوض بعض صلاحياته للجان أو الإدارة التنفيذية.

Section Five
General Assembly

الباب الخامس
الجمعية العمومية

Article (37)

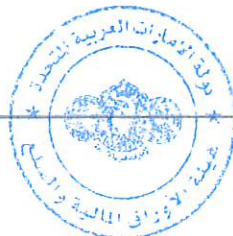
المادة (37)

General Assembly meeting

اجتماع الجمعية العمومية

- a) The General Assembly of the Company shall be held in the Emirate of Fujairah. Each shareholder shall have the right to attend the General Assembly and shall have the number of votes equivalent to the number of his shares. Whoever has the right to attend the General Assembly may be represented by a non-member of the Board of Directors, employees of the Company, or a securities brokerage company or its employees, pursuant to a special power of attorney fixed in writing that explicitly stipulates the right of the agent to attend the meetings of the General Assembly and vote on its resolutions by means of modern technology for distance attendance in accordance with the regulatory controls issued by the Authority. The proxy holder of a number of shareholders should not hold in this capacity more than (5%) of the company's capital, and represents the incompetent and its deputies legally.

- (أ) تنعقد الجمعية العمومية للشركة بإمارة (الفجيرة) ويكون لكل مساهم حق حضور الجمعية العمومية ويكون له من الأصوات ما يعادل عدد أسهمه ويجوز لمن له حق حضور الجمعية العمومية أن ينوب عنه من يختاره من غير أعضاء مجلس الإدارة أو العاملين بالشركة أو شركة وساطة في الأوراق المالية أو العاملين بها ، بمقتضى توكيل خاص ثابت بالكتابة ينص صراحة على حق الوكيل في حضور اجتماعات الجمعية العمومية والتصويت على قراراتها بواسطة وسائل التقنية الحديثة للحضور عن بُعد وفقاً للضوابط التنظيمية الصادرة عن الهيئة. ويجب ألا يكون الوكيل لعدد من المساهمين حائزاً بهذه الصفة على أكثر من (5%) من رأس مال الشركة. ويمثل ناقصي الأهلية وفاقدها النائبون عنهم قانوناً.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب - ١١٤٧٧ - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
جانب : ٠٩ ٢٤٤٤٠١١
هاتف : ٠٩ ٢٤٤٤٠١٦ ، ٠٩ ٢٤٤٤٠٦١
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

b) A legal entity may authorize one of its representatives or those in charge of its management, according to a resolution issued by its board of directors, or whoever acts on his behalf, to represent it in the company's general assembly meetings, and the authorized person shall have the powers determined by the delegation resolution.

Article (38)

General Assembly Invitation Notice

With the exception of the adjourned General Assembly due to the lack of a quorum in accordance with the provisions of Article (185) of the Companies Law, the shareholders should be invited to attend the meetings of the General Assembly through an announcement in two local daily newspapers, one of which shall be issued in Arabic and notifying the shareholders by registered letters or by sending text messages by phone and e-mail, if any, at least (21) twenty-one days prior to the date of the meeting or any other period specified by the Authority, after obtaining the approval of the Authority. The invitation should include the agenda of that meeting and a copy of the invitation papers should be sent to the Authority and the competent authority.

ب) للشخص الاعتباري أن يفوض أحد ممثليه أو القائمين على إدارته بموجب قرار صادر من مجلس إدارته أو من يقوم مقامه . ليمثله في إجتماعات الجمعية العمومية للشركة . ويكون للشخص المفوض الصلاحيات المقررة بموجب قرار التفويض.

المادة (38)

الإعلان عن الدعوة لاجتماع الجمعية

العمومية

باستثناء الجمعية العمومية المؤجلة لعدم إكمال النصاب القانوني وفقاً لحكم المادة (185) من قانون الشركات، توجه الدعوة إلى المساهمين لحضور إجتماعات الجمعية العمومية بإعلان في صحيفتين يوميتين محليتين تصدر إحداهما باللغة العربية وإخطار المساهمين بكتب مسجلة أو من خلال إرسال رسائل نصية هاتفية وعبر البريد الإلكتروني "إن وجد" وذلك قبل الموعد المحدد للاجتماع لمدة لا تقل عن (21) واحد وعشرون يوماً أو أي مدة أخرى تحددها الهيئة. وذلك عقب موافقة الهيئة، ويجب أن تتضمن الدعوة جدول أعمال ذلك الإجتماع وترسل صورة من أوراق الدعوى إلى الهيئة والسلطة المختصة قبل النشر.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت :

المصنع : ص.ب. 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (39)

Invitation to the General Assembly Meetings

- a) The Board of Directors shall call the General Assembly to be convened during the four months following the end of the financial year as well as whenever it deems fit.
- b) The Board of Directors of the Company shall invite the General Assembly to convene upon the request of one or more shareholders holding shares representing at least (10%) of the capital, provided that the invitation is addressed within five (5) days from the date of the request. The General Assembly shall be convened within a period not exceeding thirty (30) days from the date of the invitation. The said request shall be deposited at the head office of the company and shall state the purpose of the meeting and the issues that should be discussed. The applicant for the meeting shall submit a certificate from the financial market in which the company's shares are listed stating that it is prohibited to dispose of the shares held by him at his request until the meeting of the general assembly is being held.

المادة (39)

الدعوة لاجتماع الجمعية العمومية

- (أ) يجب على مجلس إدارة الشركة دعوى الجمعية العمومية خلال الأشهر الأربعة التالية لنهاية السنة المالية وكذلك كلما رأى ضرورة لذلك.
- (ب) يجب على مجلس إدارة الشركة دعوة الجمعية العمومية للانعقاد متى طلب ذلك مدقق الحسابات أو مساهم أو أكثر يملكون نسبة لا تقل عن (10%) من رأس مال الشركة. على أن توجه الدعوة لانعقاد الجمعية العمومية خلال (5) أيام من تاريخ تقديم الطلب. ويتم انعقاد الجمعية العمومية خلال (30) ثلاثين يوم من تاريخ الدعوة للاجتماع. ويجب إيداع الطلب المذكور بالمركز الرئيس للشركة وان يُبيّن فيه الغرض من الاجتماع والمسائل التي يجب مناقشتها وأن يقدم طالب الاجتماع شهادة من السوق المالي المدرجة فيه أسهم الشركة تفيد حظر التصرف في الأسهم المملوكة له بناء على طلبه لحين انعقاد اجتماع الجمعية العمومية.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : Web Site: www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب: 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
جانب: 2444011
فاكس: 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني: fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

c) The Authority may request the Chairman of the Company or his representative to address an invitation to convene the General Assembly in any of the following events:

- If thirty days have passed since the date specified in Article (171) of the Companies Law without being invited to convene.
- If the number of the directors is less than the minimum limit required for the validity of the meeting;
- If the Authority finds at any time that there any contravention of Law or the Articles of Association or that any error in the management of the Company has occurred.
- If the Board of Directors of the Company fails to respond to the request of shareholder(s) in accordance with the provision of Article (174) of this Law.

If the Chairman of the Company or his representative fails to invite the General Assembly to convene in any of the above cases within five (5) days from the date of the Authority's request, the Authority shall address the invitation to the meeting at the expenses of the Company.



(ج) للهيئة أن تطلب من رئيس مجلس إدارة الشركة أو ممن يقوم مقامه، توجيه الدعوة لعقد الجمعية العمومية في إحدى الحالات الآتية:

- إذا مضى ثلاثون يوماً على الموعد المحدد بالمادة (176) من قانون الشركات دون أن تدعى للانعقاد.
- إذا نقص عدد أعضاء مجلس الإدارة عن الحد الأدنى لصحة انعقاده.
- إذا تبين لها في أي وقت وقوع مخالفات للقانون أو لنظام الشركة أو وقوع خلل في إدارتها.
- عدم إستجابة مجلس إدارة الشركة لطلب المساهم أو المساهمين وفقاً لنص المادة (176) من القانون.

وإذا لم يقم رئيس مجلس إدارة الشركة أو من يقوم مقامه بدعوة الجمعية العمومية للانعقاد في الحالات أعلاه خلال (5) خمسة أيام من تاريخ طلب الهيئة ، وجب على الهيئة توجيه الدعوة للاجتماع على نفقة الشركة.



FACTORY : P O Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com : موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 , 09 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (40)

Competence of the Annual General Assembly

The annual general assembly is specifically authorized to consider and decide on the following matters:

- The board of directors' report on the company's activities and its financial position during the financial year and the auditor's report and their approval;
- The company's balance sheet and profit and loss account;
- Election of members of the Board of Directors if required.
- Appointment of auditors and determination of their remuneration;
- Recommendations of the board of directors concerning distribution of dividends in cash or in bonus shares;
- Recommendation of the board of directors concerning the remuneration of members of the Board and determination of it;
- Absolving the members of the board of directors from liability, or dismissing them and filing a liability suit against them, as the case may be.
- Absolving the auditors from liability, or dismissing them and filing a liability suit against them, as the case may be.

المادة (40)

اختصاص الجمعية العمومية السنوية

تختص الجمعية العمومية السنوية للشركة على وجه الخصوص بالنظر واتخاذ قرار في المسائل الآتية :

- تقرير مجلس الإدارة عن نشاط الشركة وعن مركزها المالي خلال السنة وتقرير مدققي الحسابات.
- ميزانية الشركة وحساب الأرباح والخسائر .
- إنتخاب أعضاء مجلس الإدارة عند الإقتضاء
- تعيين مدققي الحسابات وتحديد أتعابهم.
- مقترحات مجلس الإدارة بشأن توزيع الأرباح سواء كانت توزيعات نقدية أم أسهم منحة.
- مقترح مجلس الإدارة بشأن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وتحديدها.
- إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة أو عزلهم ورفع دعوى المسؤولية عليهم حسب الأحوال.
- إبراء ذمة مدققي الحسابات أو عزلهم ورفع المسؤولية عليهم حسب الأحوال.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
واتصال : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 - 09 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (41)

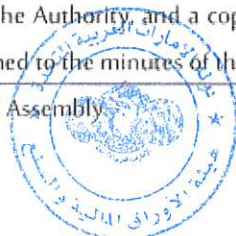
Registering the attendance of shareholders for the General Assembly meeting

- Shareholders who wish to attend the general meeting shall register their names in the electronic register prepared by the management of the company for this purpose at the place of the meeting and/or through the electronic platform specified by the "organizer or registrar" of the meeting for this purpose in the event of a "teleconference" - sufficiently in advance of the time specified for the convening of that meeting.
- The shareholder register should include the name of the shareholder or his representative, the number of shares he holds, the number of shares he represents and the names of their holders, with the submission of a power of attorney document - approved in accordance with the Authority's regulations in this regard - and the shareholder or representative should be given a card to attend the meeting in which the number of votes represented in person or by agency is mentioned.
- A printed summary of the number of shares represented at the meeting and the percentage of attendance shall be extracted from the shareholders' register and signed by the secretary of the meeting, the Chairman of the meeting and the auditor of the company. A copy of it shall be delivered to the observer representing the Authority, and a copy thereof shall be attached to the minutes of the meeting of the General Assembly.

المادة (41)

تسجيل حضور المساهمين لاجتماع الجمعية العمومية

- يسجل المساهمون الذين يرغبون في حضور الجمعية العمومية أسماءهم في السجل الإلكتروني الذي تعده إدارة الشركة لهذا الغرض في مكان الاجتماع و/أو من خلال المنصة الإلكترونية المحددة من قبل "منظم أو مسجل" الاجتماع لهذا الغرض في حال "إنعقاد الاجتماع عن بعد" - قبل الوقت المحدد لإنعقاد ذلك الاجتماع بوقت كاف.
- يجب أن يتضمن سجل المساهمين إسم المساهم أو من ينوب عنه وعدد الأسهم التي يملكها وعدد الأسهم التي يمثلها وأسماء مالكيها مع تقديم سند الوكالة - المعتمد وفق ضوابط الهيئة بهذا الشأن -، ويعطى المساهم أو النائب بطاقة لحضور الاجتماع يذكر فيها عدد الأصوات التي يمثلها أصالة أو وكالة.
- يستخرج من سجل المساهمين خلاصة مطبوعة بعدد الأسهم التي مثلت في الاجتماع ونسبة الحضور ويتم توقيعها من قبل كل من مقرر الجلسة ورئيس الاجتماع ومدقق حسابات الشركة وتسلم نسخة منها للمراقب الممثل للهيئة ويتم إلحاق نسخة منها بمحضر اجتماع الجمعية العمومية.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : Web Site: www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب : 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

d) Other than in cases where the meeting is held online, registration for meetings of the General Assembly shall be closed when the chairman of the meeting declares that the quorum fixed for that meeting has been met or has not been met. After that, it is not permissible to accept the registration of any shareholder or his representative to attend that meeting, and it is not permissible to count his vote or his opinion on the issues raised in that meeting.

Article (42)

The Register of Shareholders

The register of shareholders of the company shall consist of those who have the right to attend the meeting of the general assembly of the company and vote on its resolutions in accordance with the controls and procedures issued by virtue of a resolution of the authority in this regard.

(د) وفي غير حالات انعقاد الاجتماع عن بعد يغلق باب التسجيل لحضور إجتماعات الجمعية العمومية عندما يعلن رئيس الإجتماع إكمال النصاب المحدد لذلك الإجتماع أو عدم إكتماله . ولا يجوز بعد ذلك قبول تسجيل أي مساهم أو نائب عنه لحضور ذلك الإجتماع كما لا يجوز الإعتداد بصوته أو برأيه في المسائل التي تطرح في ذلك الإجتماع .

المادة (42)

سجل المساهمين

يكون سجل المساهمين في الشركة، من الذين لهم الحق في حضور إجتماع الجمعية العمومية للشركة والتصويت على قراراتها وفقاً للضوابط والإجراءات التي يصدر بها قرار من الهيئة بهذا الشأن.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : Web Site. www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب. 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 ، 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (43):

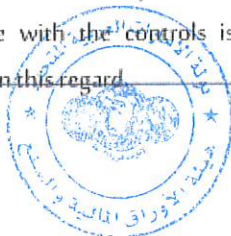
Quorum for meetings of the board and voting on its resolutions

- a) The General Assembly shall be competent to consider all matters related to the Company. A quorum shall be achieved at the General Assembly meeting in the presence of shareholders who hold or represent by proxy at least (50%) of the Company's capital. If a quorum is not available at the first meeting, the General Assembly shall be invited to a second meeting to be held after a period of not less than (5) five days and not exceeding (15) fifteen days from the date of the first meeting. The postponed meeting shall be considered valid regardless of the number of attendees.
- b) Except for the resolutions that should be issued by a special resolution in accordance with article (48) of these articles, the resolutions of the General Assembly of the Company shall be issued by a majority of the shares represented at the meeting. The resolutions of the General Assembly shall be binding on all shareholders, whether they are present at the meeting at which these resolutions were issued or absent from it and whether they approve or oppose them. A copy of such resolutions should be provided to both the Authority and the financial market in which the shares of the company are listed and the competent authority in accordance with the controls issued by the Authority in this regard.

المادة (43)

النصاب القانوني لاجتماع الجمعية العمومية والتصويت على قراراتها

- (أ) تختص الجمعية العمومية بالنظر في جميع المسائل المتعلقة بالشركة . ويتحقق النصاب في إجتماع الجمعية العمومية بحضور مساهمين يملكون أو يمثلون بالوكالة مالا يقل عن (50%) من رأس مال الشركة . فإذا لم يتوافر النصاب في الإجتماع الأول، وجب دعوة الجمعية العمومية إلى إجتماع ثان يعقد بعد مضي مدة لا تقل عن (5) خمسة أيام ولا تجاوز (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ الإجتماع الأول ويعتبر الإجتماع المؤجل صحيحاً أيما كان عدد الحاضرين.
- (ب) فيما عدا القرارات التي يتعين صدورها بقرار خاص وفقاً للمادة (47) من هذا النظام تصدر قرارات الجمعية العمومية للشركة بأغلبية الأسهم الممثلة في الإجتماع . وتكون قرارات الجمعية العمومية ملزمة لجميع المساهمين سواء كانوا حاضرين في الإجتماع الذي صدرت فيه هذه القرارات أو غائبين عنه وسواء كانوا موافقين عليها أو معارضين لها . ويتم إبلاغ صورة منها إلى كل من الهيئة والسوق المالي المدرجة فيه أسهم الشركة والسلطة المختصة وفقاً للضوابط الصادرة عن الهيئة بهذا الشأن.



Handwritten signature





FACTORY : P. O. Box : 11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت :

المصنع : ص.ب. : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
شارع : 2444016
فاكس : 2444016 ، 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (44)

Chair of the General Assembly

and Recording the Minutes of Meetings

- a) The General Assembly shall be chaired by the Chairman of the Board of Directors of the Company and in the event of his absence shall be chaired by his deputy and in the event of their absence, it shall be chaired by any member of the Board of Directors chosen by the Board of Directors for that purpose. In the event that the Board of Directors does not choose a member, it is chaired by any person chosen by the General Assembly, and the Assembly also shall appoint a secretary for the meeting. If the assembly is discussing a matter related to the chairman of the meeting, whoever it is, the assembly should choose from among the shareholders a person to assume the presidency of the meeting during the discussion of this matter, and the chairman should be appointed as a collector of votes, provided that the general assembly approves his appointment.

المادة (44)

رئاسة الجمعية العمومية وتدوين وقائع الاجتماع

- أ) يرأس الجمعية العمومية رئيس مجلس إدارة الشركة وفي حالة غيابها يرأسها نائبه وفي حال غيابهما يرأسها أي عضو من أعضاء مجلس الإدارة يختاره مجلس الإدارة لذلك. وفي حال عدم إختيار مجلس الإدارة للعضو، يرأسها أي شخص تختاره الجمعية العمومية، كما تعين الجمعية مقررا للاجتماع. وإذا كانت الجمعية تبحث في أمر يتعلق برئيس الاجتماع أيا كان وجب أن تختار الجمعية من بين المساهمين من يتولى رئاسة الاجتماع خلال مناقشة هذا الأمر، ويعين الرئيس جامعا للأصوات على أن تقر الجمعية العمومية تعيينه.





FACTORY : P. O. Box 11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com : موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب : 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 ، 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

b) Minutes of the general assembly meeting shall be prepared including the names of the shareholders present or represented, the number of shares held by them in person or by proxy, the number of votes allocated for them, the resolutions passed, the number of votes that approved or opposed these resolutions, and adequate summary of the discussions held at the meeting .

The minutes of the meeting of the General Assembly shall be regularly recorded after each meeting in a special register, to be kept in accordance with the conditions determined by virtue of a resolution of the Authority. The minutes shall be signed by the Chairman and the secretary of the meeting, the votes collector and the auditor. The persons who sign the minutes of meetings should be responsible for the validity of the data contained therein.

ب) يحضر محضر بإجتماع الجمعية العمومية يتضمن أسماء المساهمين الحاضرين أو الممثلين وعدد الأسهم التي في حيازتهم بالأصالة أو بالوكالة وعدد الأصوات المقررة لهم والقرارات الصادرة وعدد الأصوات التي وافقت عليها أو عارضتها و خلاصة وافية للمناقشات التي دارت في الإجتماع.

تدون محاضر إجتماع الجمعية العمومية بصفة منتظمة عقب كل جلسة في سجل خاص يتبع في شأنه الضوابط التي يصدر بها قرار من الهيئة ويوقع كل محضر من رئيس الجمعية ومقررها وجامع الأصوات ومدقق الحسابات ويكون الموقعون على محاضر الإجتماعات مسؤولين عن صحة البيانات الواردة فيه.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.

Tel. : 09-2444011

Fax : 09-2444016, 2444061

Email: fujcem82@eim.ae

Email:hofci79@fciho.ae

Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. : 11477 - دبا الفجيرة

الإمارات العربية المتحدة

هاتف : 09 2444011

فاكس : 09 2444016, 2444061

البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae

البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae

البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (45)

Method of voting at the General Assembly meeting

Voting in the General Assembly shall be in the manner designated by the chairman of the Assembly, unless the General Assembly decides a specific method for voting, and if it is related to the election of members of the Board of Directors, their dismissal, their accountability or their appointment in cases where this is permissible in accordance with the provision of Article (21) of these articles, then the secret cumulative voting method should be followed.

The shareholder may vote electronically on the resolutions of the general assembly of the company in accordance with the mechanism and conditions issued by the authority in this regard.

Article (46)

Voting by Members of the Board on General Assembly Resolutions

- a) Members of the board of directors may not participate in voting on the resolutions of the general assembly regarding the discharge of their liability for their management or that related to a special benefit for them or related to a conflict of interest or a dispute existing between them and the company



المادة (45)

طريقة التصويت باحتماع الجمعية العمومية

يكون التصويت في الجمعية العمومية بالطريقة التي يعينها رئيس الجمعية إلا إذا قررت الجمعية العمومية طريقة معينة للتصويت. وإذا تعلق الأمر بانتخاب أعضاء مجلس الإدارة فيجب إتباع طريقة التصويت السري التراكمي.

ويجوز للمساهم التصويت الإلكتروني على قرارات الجمعية العمومية للشركة وذلك وفقاً للألية والشروط الصادرة من الهيئة بهذا الشأن.

المادة (46)

تصويت أعضاء مجلس الإدارة على قرارات الجمعية العمومية

- (أ) لا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة الإشتراك في التصويت على قرارات الجمعية العمومية الخاصة بإبراء ذمتهم من المسؤولية عن إدارتهم أو التي تتعلق بمنفعة خاصة لهم أو المتعلقة بتعارض المصالح أو بخلاف قائم بينهم وبين الشركة.



FACTORY: P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : Web Site: www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

b) A person who has the right to attend the meetings of the General Assembly may not participate in voting on behalf of himself or his representative in matters relating to a private benefit or a dispute existing between him and the company.

Article (47)

Issuance of Special Resolutions

The general assembly shall issue a special resolution by the majority of the votes of the shareholders who hold at least three-quarters of the shares represented in the company's general assembly meeting in the following cases:

- 1- Increasing or decreasing the capital.
- 2- Changing the name of the company.
- 3- Issuance of loan bonds or Sukuk.
- 4- Make voluntary contributions for community service purposes.
- 5- Dissolution or merger of the company with another company.
- 6- Selling all the project for which the company has been established or disposing of it in any other way.
- 7- When the company desires to sell (51%) or more of its assets (possessions), whether the sale process will take place in one transaction or through several transactions, within one year from the date of the first transaction or transaction.

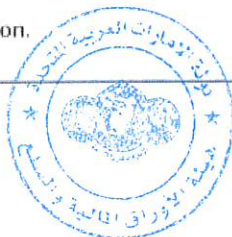
ب) في حال كون عضو مجلس الإدارة يمثل شخصاً يعتبر استبعاد أسهم ذلك الشخص الاعتباري . كما لا يجوز لمن له حق حضور اجتماعات الجمعية العمومية أن يشارك في التصويت عن نفسه أو عن من يمثله في المسائل التي تتعلق بمنفعة خاصة أو بخلاف قائم بينه وبين الشركة.

المادة (47)

إصدار القرار الخاص

بتعين على الجمعية العمومية إصدار قرار خاص بأغلبية أصوات المساهمين الذي يملكون ما لا يقل عن ثلاثة أرباع الأسهم الممثلة في اجتماع الجمعية العمومية للشركة في الحالات التالية :

- 1- زيادة رأس مال الشركة المصرح به أو تخفيضه.
- 2- تغيير إسم الشركة.
- 3- إصدار سندات قرض أو صكوك.
- 4- تقديم مساهمات طوعية في أغراض خدمة المجتمع.
- 5- حل الشركة أو إدماجها في شركة أخرى.
- 6- بيع المشروع الذي قامت به الشركة أو التصرف فيه بأي وجه آخر.
- 7- عند رغبة الشركة بيع نسبة (51%) أو أكثر من أصولها موجوداتها" سواء كانت عملية البيع ستتم بصفقة واحدة أو من خلال عدة صفقات وذلك خلال سنة من تاريخ تنفيذ الصفقة أو تعامل.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 ، 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

- | | | |
|-----|--|---|
| 8- | Extending or shortening the duration of the company. | إطالة مدة الشركة أو إنقاصها. |
| 9- | Amending the Memorandum of Association or the Articles of Association. | تعديل عقد التأسيس أو النظام الأساسي. |
| 10- | Entry of a strategic partner. | دخول شريك إستراتيجي. |
| 11- | Converting cash debts into shares in the company's capital. | تحويل الديون النقدية إلى أسهم في رأسمال الشركة. |
| 12- | Issuing a program to motivate the company's employees by holding shares in it. | إصدار برنامج تحفيز موظفي الشركة بتملك أسهم فيها. |
| 13- | Adding an issue premium to the nominal value of the share. | إضافة علاوة إصدار إلى القيمة الإسمية لأسهم الشركة. |
| 14- | Incorporating the reserve into the company's capital. | إدماج الإحتياطي في رأس مال الشركة. |
| 15- | Dividing the nominal value of the company's shares. | تجزئة القيمة الإسمية لأسهم الشركة. |
| 16- | Company conversion. | تحول الشركة. |
| 17- | Company merger. | إندماج الشركة. |
| 18- | Extend the liquidation period. | إطالة مدة التصفية. |
| 19- | If the company purchases its shares. | شراء الشركة لأسهمها. |
| 20- | In cases where the Companies Law requires issuance of a special resolution. | في الحالات التي يتطلب فيها قانون الشركات التجارية إصدار قرار خاص. |





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E
Tel: 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. : 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 , 09 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

In all cases, in accordance with the provisions of Article (139) of the Commercial Companies Law, the Board of Directors of the company should obtain the approval of the Authority and the competent authority to issue the decision to amend the Memorandum of Association and Articles of Association of the company.

وفي جميع الأحوال وفقا لحكم المادة (139) من قانون الشركات التجارية يتعين على مجلس إدارة الشركة الحصول على موافقة الهيئة والسلطة المختصة على إستصدار القرار الخاص بتعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة.

Article (48)

Inclusion of an Item to the Agenda of the General Assembly

- a- The General Assembly may not deliberate on matters other than those on the agenda
- b- As an exception to Clause(a) of this Article and subject to the regulations issued by the Authority in this regard, the General Assembly shall have the following powers:

- 1) The right to deliberate on serious facts discovered during the meeting.
- 2- Inclusion of an additional item or items in the agenda of the General Assembly in accordance with the controls issued by the Authority in this regard, based on a request submitted by the Authority or a shareholder or a number of shareholders who hold at least (5%) of the company's capital shares before starting to discuss the agenda of the General Assembly. The chairman of the meeting should include the item or items on the agenda.

المادة (48)

إدراج بند بجدول أعمال اجتماع الجمعية العمومية

- أ- لا يجوز للجمعية العمومية المداولة في غير المسائل المدرجة بجدول الأعمال.
- ب- إستثناء من البند(أ) من هذه المادة ومع الإلتزام بالضوابط الصادرة عن الهيئة بهذا الشأن يكون للجمعية العمومية الصلاحية فيما يلي:

- 1 حق المداولة في الوقائع الخطيرة التي تكتشف أثناء الإجتماع.
- 2 إدراج بند أو بنود إضافية بجدول أعمال الجمعية العمومية وفق الضوابط الصادرة عن الهيئة بهذا الشأن وذلك بناء على طلب يقدم الهيئة أو مساهم أو عدد من المساهمين يملك / يملكون نسبة لا تقل عن (5%) من أسهم رأس مال الشركة وذلك قبل البدء في مناقشة جدول أعمال الجمعية العمومية. ويجب على رئيس الاجتماع إدراج البند أو البنود على جدول الأعمال.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com : موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب : 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 , 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Section Six

The Auditor

Article (49)

Appointment of Auditor

- 1- The company shall have one or more auditors who are nominated by the board of directors and approved by the General Assembly.
- 2- The General Assembly shall appoint an audit company for a renewable period of one year, and the Board of Directors may not be authorized in this regard, provided that the audit company shall not undertake the audit of the company for a period exceeding (6) six consecutive financial years from the date of assuming the audit duties of the company, and in this case the partner responsible for the audit work of the company should be changed after the end of 3 (three) financial years. Such company may be reappointed to audit the accounts of the company after the lapse of at least two (2) years from the date of expiry of its appointment.
- 3- The General Assembly should determine the fees of the auditor. The Board of Directors may not be authorized in this regard, provided that these fees should be stated in the accounts of the company.
- 4- The auditor shall assume his duties from the end of meeting of that Assembly to the end of next annual General Assmblly meeting .

الباب السادس

مدقق الحسابات

المادة (49)

تعين مدقق الحسابات

- 1- يكون للشركة مدقق حسابات أو أكثر يتم ترشيحه من مجلس إدارة الشركة ويعرض على الجمعية العمومية للموافقة.
- 2- تعين الجمعية العمومية شركة تدقيق حسابات لمدة سنة قابلة للتجديد ولا يجوز تفويض مجلس الإدارة في هذا الشأن، على ألا تتولى شركة التدقيق عملية التدقيق بالشركة لمدة تزيد على (٦) ست سنوات مالية متتالية من تاريخ توليها مهام التدقيق بالشركة ، ويتعين في هذه الحالة تغيير الشريك المسؤول عن أعمال التدقيق للشركة بعد إنتهاء (٣) ثلاث سنوات مالية. ويجوز إعادة تعيين تلك الشركة لتدقيق حسابات الشركة بعد مرور (٢) سنتين على الأقل من تاريخ إنتهاء مدة تعيينها.
- 3- تحدد الجمعية العمومية أتعاب مدقق الحسابات ولا يجوز تفويض مجلس الإدارة في هذا الشأن على أن توضح هذه الأتعاب في حسابات الشركة.
- 4- يتولى مدقق الحسابات مهامه من نهاية اجتماع تلك الجمعية إلى نهاية اجتماع الجمعية العمومية السنوية التالية .





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 , 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (50)

The auditor's obligations

The auditor shall consider the following:

- Compliance with the provisions stipulated in the Companies Law and the regulations, resolutions, and circulars implementing it.
- To be independent of the company and its board of directors.
- He should not hold the position of auditor and the capacity of a partner in the company at the same time.
- He shall not hold a position as a member of the board of directors or any technical, administrative, or executive position in the company.
- He shall not be a partner or agent of any of the founders of the company or any of the members of its board of directors or a relative of any of them up to the second degree.

المادة (50)

الالتزامات مدقق الحسابات

يتعين على مدقق الحسابات مراعاة ما يلي:

- الالتزام بالأحكام المنصوص عليها في قانون الشركات والأنظمة والقرارات والتعاميم المنفذة له.
- أن يكون مستقلاً عن الشركة ومجلس إدارتها.
- ألا يجمع بين مهنة مدققي الحسابات وصفة الشريك في الشركة.
- ألا يشغل منصب عضو مجلس إدارة أو أي منصب فني أو إداري أو تنفيذي فيها.
- ألا يكون شريكاً أو وكيلاً لأي من مؤسسي الشركة أو أي من أعضاء مجلس إدارتها أو قريباً لأي منهم حتى الدرجة الثانية.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : Web Site: www.fujairahcement.com

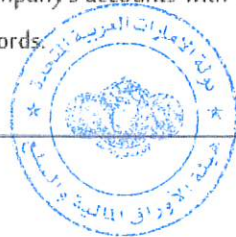
المصنع : ص.ب: 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: 09 2444011
فاكس: 09 2444016, 09 2444061
البريد الإلكتروني: fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني: hofci79@fujairahcement.com

Article (51)

Powers of the Auditor

- a) The auditor shall have the right at all times to examine all of the Company's books, records, and other documents. He is entitled to request any clarifications that he deems necessary for the performance of his duties and to verify the assets and liabilities of the company and if he is not able to exercise these powers, he shall state that in writing in a report to be submitted to the board of directors. If the board of directors fails to enable the auditor to perform his duties, the auditor shall submit a copy of his report to the authority and the competent authority and present the same to the general assembly.
- b) The auditor shall audit the company's accounts, examine the balance sheet and the profit and loss account, examine the company's transactions with related parties, and observe compliance with the Companies Law and these Articles. He shall present a report on the findings of his audit to the General Assembly and submit a copy to the authority and competent authority. In preparing his report the auditor shall ascertain the following:

- The extent of accuracy of the accounts records maintained by the company.
- The extent of compatibility of the Company's accounts with its accounts records.



المادة (51)

صلاحيات مدقق الحسابات

أ) أن يكون لمدقق الحسابات الحق في الإطلاع في كل وقت على جميع دفاتر الشركة وسجلاتها ومستنداتها وغير ذلك من وثائق ومستندات وله أن يطلب الإيضاحات التي يراها لازمة لأداء مهمته وله كذلك أن يتحقق من موجودات الشركة والتزاماتها، وإذا لم يتمكن من استعمال هذه الصلاحيات أثبت ذلك كتابة في تقرير يقدم إلى مجلس الإدارة، فإذا لم يقم المجلس بتمكين المدقق من أداء مهمته وجب على المدقق أن يرسل صورة من التقرير إلى الهيئة والسلطة المختصة وأن يعرضه على الجمعية العمومية.

ب) يتولى مدقق الحسابات تدقيق حسابات الشركة وفحص الميزانية وحساب الأرباح والخسائر ومراجعة صنفات الشركة مع الأطراف ذات العلاقة وملاحظة تطبيق أحكام قانون الشركات وهذا النظام وعليه تقديم تقرير بنتيجة هذا الفحص إلى الجمعية العمومية ويرسل صورة منه إلى الهيئة والسلطة المختصة، ويجب عند إعداد تقريره، التأكد مما يأتي:

- مدى صحة السجلات المحاسبية التي تحتفظ بها الشركة.
- مدى إتفاق حسابات الشركة مع السجلات المحاسبية.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت :

المصنع : ص.ب. : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 ، 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

- c) If no facilities have been extended to the auditor to perform his duties, he shall state that in a report to be submitted to the board of directors. If the Board of Directors fails to facilitate the auditor's work, the auditor shall send a copy of his report to the Authority or the concerned authority.
- d) The subsidiary company and its auditor shall provide the information and clarifications requested by the parent company's auditor for audit purposes.

Article (52)

The Annual Report of the Auditor

- a) The auditor shall submit to the general assembly a report containing the data and information stipulated in the Companies Law, and shall mention in his report as well as in the company's balance sheet the voluntary contributions made by the company during the fiscal year for the purposes of community service, if any, and shall specify the beneficiary of these voluntary contributions.

ج) إذا لم يتم تقديم تسهيلات إلى مدقق الحسابات لتنفيذ مهمته ، للزم بإثبات ذلك في تقرير يقدمه إلى مجلس الإدارة وإذا قصر مجلس الإدارة في تسهيل مهمة مدقق الحسابات ، تعين عليه إرسال نسخة من التقرير إلى الهيئة.

د) تلتزم الشركة التابعة ومدقق حساباتها بتقديم المعلومات والتوضيحات التي يطلبها مدقق حسابات الشركة الأم لأغراض التدقيق.

المادة (52)

التقرير السنوي لمدقق الحسابات

- أ) يقدم مدقق الحسابات إلى الجمعية العمومية تقريراً يشتمل على البيانات والمعلومات المنصوص عليها في قانون الشركات. وأن يذكر في تقريره وكذلك في الميزانية العمومية للشركة المساهمات الطوعية التي قامت بها الشركة خلال السنة المالية لأغراض خدمة المجتمع "إن وجدت" وأن يحدد الجهة المستفيدة من هذه المساهمات الطوعية.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email : fujcem82@eim.ae
Email : hofci79@fciho.ae
Email : hofci79@fujairahcement.com

Web Site : www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت :

المصنع : ص.ب : 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

- b) The auditor shall attend the general assembly meeting and read his report in the meeting and shall disclose any obstacles or interference by the Board of Directors encountered in the course of performing his work. The auditor's report shall be independent and impartial and shall state his opinion on all matters related to his work, particularly in respect of the company's balance sheet and his opinion on the company's accounts and financial position and any violations thereof. The auditor shall be responsible for the accuracy of the information stated in his report. Any shareholder shall be entitled to discuss during the general assembly meeting, the auditor's report and to request an explanation from the auditor of any matter therein.

Section Seven

Company Finance

Article (53)

The Company's Accounts

- a) The company shall prepare regular accounts for every financial year in accordance with international accounting standards that presents a true and fair picture of the profits and losses of the Company during the financial year and of its financial position at the end of the financial year. The Company shall comply with any requirements stipulated by the provisions of the Companies Law and its implementing regulations.
- b) The company shall apply international accounting standards in preparing its periodic and annual accounts, and in determination of distributable profits

- ب) يجب على مدقق الحسابات أن يحضر إجتماع الجمعية العمومية وأن يقرأ تقريره في الجمعية العمومية . موضحاً أية معوقات أو تدخلات من مجلس الإدارة واجهته أثناء تأدية أعماله ، وأن يتسم تقريره بالاستقلالية والحيادية وأن يدلي في الإجتماع برأيه في كل ما يتعلق بعمله وبوجه خاص في ميزانية الشركة وملاحظاته على حسابات الشركة ومركزها المالي وأية مخالفات بها . ويكون المدقق مسؤولاً عن صحة البيانات الواردة في تقريره . ولكل مساهم أثناء عقد الجمعية العمومية أن يناقض تقرير المدقق وأن يستوضحه عما ورد فيه.

الباب السابع

مالية الشركة

المادة (53)

حسابات الشركة

- أ) تعد الشركة حسابات منتظمة وفق المعايير والأسس المحاسبية الدولية بحيث تعكس صورة صحيحة و عادلة عن أرباح أو خسائر الشركة للسنة و عن وضع الشركة في نهاية السنة المالية و أن تنقيد بأية متطلبات ينص عليها قانون الشركات أو القرارات الصادرة تنفيذاً له.
- ب) تطبق الشركة المعايير و الأسس المحاسبية الدولية عند إعداد حساباتها المرحلية و السنوية و تحديد الأرباح القابلة للتوزيع





FACTORY : P. O. Box : 11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email : fujcem82@eim.ae
Email : hofci79@fciho.ae
Email : hofci79@fujairahcement.com

سوق على الإنترنت : Web Site: www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
جانب : 2444011
فاكس : 09-2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (54)

The Financial Year of the Company

The company's financial year commences on the first of January and ends on the 31st of December of every year.

Article (55)

The General Balance Sheet for the Fiscal Year

The general balance sheet for the financial year should be audited at least one month before the annual meeting of the General Assembly. The Board shall prepare a report on the Company's activity and financial position at the end of the financial year and the method that it proposes for distributing the net profits. A copy of the balance sheet and the profit and loss account should be sent along with a copy of the auditor's report, the report of the Board of Directors and the governance report to the Authority, along with a draft of the annual general assembly invitation to the shareholders of the Company to approve to publish the invitation in the daily newspapers twenty-one days prior to the date of the general assembly meeting or any other period specified by the Authority.

Article (56)

Distribution of Annual Profits

The annual net profits of the Company after deducting all general expenses and other costs should be distributed according to the following:



Legal Translation House LLC
Certified Translator Only Approved by
UAE Ministry of Justice

المادة (54)

السنة المالية للشركة

تبدأ السنة المالية للشركة من أول يناير وتنتهي في نهاية 31 ديسمبر من كل سنة.

المادة (55)

الميزانية العمومية للسنة المالية

يتعين أن تكون الميزانية العمومية عن السنة المالية قد تم تدقيقها قبل الاجتماع السنوي للجمعية العمومية بشهر على الأقل ، وعلى المجلس إعداد تقرير عن نشاط الشركة ومركزها المالي في ختام السنة المالية والطريقة التي يقترحها لتوزيع الأرباح الصافية وترسل صورة من الميزانية وحساب الأرباح والخسائر مع نسخة من تقرير مدقق الحسابات وتقرير مجلس الإدارة وتقرير الحوكمة إلى الهيئة مع إرفاق مسودة من دعوة الجمعية العمومية السنوية لمساهمي الشركة للموافقة على نشر الدعوة في الصحف اليومية قبل موعد انعقاد اجتماع الجمعية العمومية بواحد وعشرين يوماً أو أي مدة أخرى تحددها الهيئة.

المادة (56)

توزيع الأرباح السنوية

توزع الأرباح السنوية الصافية للشركة بعد خصم جميع المصروفات العمومية والتكاليف الأخرى وفقاً لما يلي:



FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.

Tel. : 09-2444011

Fax : 09-2444016, 2444061

Email: fujcem82@eim.ae

Email:hofci79@fciho.ae

Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت :

المصنع : ص.ب. : 11477 - ديبا الفجيرة

الإمارات العربية المتحدة

هاتف : 09 2444011

فاكس : 09 2444016, 2444061

البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae

البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae

البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

- 1- (10%) of net profits shall be deducted and allocated to be legal reserve which may be discontinued if it reaches the amount equals to at least 50% (fifty per cent) of the paid-up capital, and if it becomes less than that percentage, the company has to continue deducting the same.
- 2- The general assembly shall fix the percentage of net profits to be distributed to shareholders after deducting the legal reserve provided that in any year, if no dividends had been distributed due to a reason related to the net profits, such dividends may not be claimed from the profits of the subsequent years.
- 3- A percentage not exceeding (10%) of the net profit for the ended fiscal year shall be allocated after deducting each of the depreciation and reserves as a bonus to the members of the Board of Directors. The fines that have been imposed on the company by the competent authority or authority due to violations of the Board of Directors to the Companies Law or the Articles of Association of the company during the ended fiscal year, should be deducted from that bonus. The General Assembly may not deduct these fines or some of them if it finds that these fines are not the result of default or error of the Board of Directors.

- 1- تفتطع (10%) عشرة بالمائة من صافي الأرباح تخصص لحساب الإحتياطي القانوني و يوقف هذا الاقتطاع متى بلغ مجموع الإحتياطي قدرا يوازي (50%) خمسين بالمائة على الأقل من رأس مال الشركة المدفوع و إذا نقص الإحتياطي عن ذلك نعين العودة إلى الإقتطاع.
- 2- تحدد الجمعية العمومية النسبة التي يجب توزيعها على المساهمين من الأرباح الصافية بعد خصم الإحتياطي القانوني. على أنه إذا لم تسمح الأرباح الصافية في سنة من السنين بتوزيع أرباح فلا يجوز المطالبة بها من أرباح السنين اللاحقة.
- 3- تُخصص نسبة لا تزيد على (10%) من الربح الصافي للسنة المالية المنتهية بعد خصم كل من الإستهلاكات و الإحتياطات كمكافأة لأعضاء مجلس الإدارة ، و تخصص من تلك المكافأة الغرامات التي تكون قد وقعت على الشركة من الهيئة أو السلطة المختصة بسبب مخالفات مجلس الإدارة لقانون الشركات أو للنظام الأساسي للشركة خلال السنة المالية المنتهية . و للجمعية العمومية عدم خصم تلك الغرامات أو بعضها إذا تبين لها أن تلك الغرامات ليست ناتجة عن تقصير أو خطأ من مجلس الإدارة.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email : fujcem82@eim.ae
Email : hofci79@fciho.ae
Email : hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com : موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 / 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

- 4- As an exception from the application of the provisions of clause (3) from this article, and subject to the regulations to be issued by the authority in this regard, a member of the board of directors may be paid a lump sum fee not exceeding (AED 200,000) two hundred thousand ddirhams at the end of the fiscal year, provided that the general assembly shall agree to pay that amount in the following two cases:
- a) The company did not make profits during the ending fiscal year.
- b) If the company made profits and the member's share of those profits is less than (AED 200,000) two hundred thousand Ddirhams, and in this case, the board member may not receive the remuneration and fixed fees together

- 4- استثناء مما ورد أعلاه في البند (3) من هذه المادة ومع مراعاة الضوابط التي تصدر عن الهيئة بهذا الشأن يجوز أن يصرف لعضو مجلس الإدارة أتعابا عبارة عن مبلغ مقطوع لا يتجاوز (200,000) مائتي ألف درهم في نهاية السنة المالية متى كان النظام الأساسي يسمح بذلك وبعد موافقة الجمعية على صرف تلك الأتعاب وذلك في الحالات الآتية :
- أ- عدم تحقيق الشركة أرباحا .

- ب- إذا حققت الشركة أرباحا وكان نصيب عضو مجلس الإدارة من تلك الأرباح أقل من (200,000) مائتي ألف درهم . وفي هذه الحالة لا يجوز الجمع بين المكافأة والأتعاب .

- 5- The remainder of the net profits shall then be distributed to the shareholders or carried forward on the proposal of the Board of Directors to the next year or allocated to establish an optional reserve allocated for a specific purpose and may not be used for any other purposes except by virtue of a decision issued by the General Assembly of the Company.

- 5- يوزع الباقي من صافي الأرباح بعد ذلك على المساهمين أو يرحل بناء على إقتراح مجلس الإدارة إلى السنة المقبلة أو يخصص لإنشاء احتياطي إختياري يخصص لغرض محدد ولا يجوز استخدامه لأية أغراض أخرى إلا بموجب قرار صادر من الجمعية العمومية للشركة.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 ، 09 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (57)

Disposal of the voluntary and statutory reserve

The optional reserve is disposed of according to a resolution of the Board of Directors, in order to support the financial position of the company and to confront potential risks and in all aspects that achieve the interests of the company. It is not permissible to distribute the legal reserve to shareholders; however, it is permissible to use more than half of the issued capital to distribute it as dividends to shareholders in the years that the company does not achieve net profits enough for distribution to them.

Article (58)

Shareholder's profits

Dividends shall be paid to the shareholders in accordance with the regulations, resolutions and circulars issued by the Authority in this regard.

Section Eight

The Disputes

Article (59)

Abatement Of the Right of Action for Liability

المادة (57)

التصرف في الاحتياطي الاختياري والقانوني

يتم التصرف في الإحتياطي الإختياري بناء على قرار مجلس الإدارة ، وذلك لدعم موقف الشركة المالي ومواجهة الأخطار المحتملة وفي كافة الأوجه التي تحقق مصالح الشركة. ولا يجوز توزيع الإحتياطي القانوني على المساهمين ، وإنما يجوز إستعمال ما زاد منه على نصف رأس المال المصدر لتوزيعه كأرباح على المساهمين في السنوات التي لا تحقق الشركة فيها أرباحا صافية كافية للتوزيع عليهم.

المادة (58)

أرباح المساهمين

تدفع الأرباح إلى المساهمين طبقا للأنظمة و القرارات و التعاميم الصادرة عن الهيئة بهذا الشأن.

الباب الثامن

المنازعات

المادة (59)

سقوط دعوى المسؤولية



Handwritten signature of Ahmed Hassan Ayem.



FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E
Tel : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email hofci79@fciho.ae
Email hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت :

المصنع : ص.ب. : 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016 , 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Any resolution issued by the general assembly to absolve the board of directors from liability, may not lead to lapse of civil liability lawsuit against board members due to faults done by them in the course of performing their duties. If the act caused the liability had been brought before the general assembly and had been approved, then the liability lawsuit shall be lapsed after one year from the date of such general assembly meeting. If the act attributed to board of directors was criminal offence, the liability lawsuit may not be lapsed unless by the lapse of the general lawsuit.

لا يترتب على أي قرار يصدر من الجمعية العمومية بإبراء ذمة مجلس الإدارة سقوط دعوى المسؤولية المدنية ضد أعضاء مجلس الإدارة بسبب الأخطاء التي تقع منهم في تنفيذ مهمتهم وإذا كان الفعل الموجب للمسؤولية قد عرض على الجمعية العمومية وصادقت عليه فإن دعوى المسؤولية تسقط بمضي سنة من تاريخ انعقاد هذه الجمعية ، ومع ذلك إذا كان الفعل المنسوب إلى أعضاء مجلس الإدارة يكون جريمة جنائية فلا تسقط دعوى المسؤولية إلا بسقوط الدعوى العمومية

Section Nine

Dissolution and Liquidation of the Company

Article (60)

Dissolution of the Company

The Company shall be dissolved for any one of the following reasons:

- Expiry of the company's term specified in these Articles, unless renewed in accordance with the provisions therein.
- Expiry of the object for which the company was incorporated.
- Perishing all or most of the Company's monies to the extent that it is not possible to invest the remainder in a feasible investment.
- The merger of the Company in accordance with the provisions of the Companies Law.
- Issuance of a special resolution by the general assembly to dissolve the company.

الباب التاسع

حل الشركة وتصفيتها

المادة (60)

حل الشركة

تنحل الشركة لأحد الأسباب التالية :

- إنهاء المدة المحددة في هذا النظام الأساسي ما لم تجدد المدة طبقاً للقواعد الواردة بهذا النظام
- إنهاء الغرض الذي أسست الشركة من أجله .
- هلاك جميع أموال الشركة أو معظمها بحيث يتعذر استثمار الباقي استثماراً مجدداً .
- الاندماج وفقاً لأحكام قانون الشركات.
- صدور قرار خاص من الجمعية العمومية بحل الشركة .





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email: hofci79@fciho.ae
Email: hofci79@fujairahcement.com

موقع على الإنترنت : Web Site: www.fujairahcement.com

المصنع : ص.ب. 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : 09 2444011
فاكس : 09 2444016, 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

f) Issuance of a judicial judgment to dissolve the company.

و) صدور حكم قضائي بحل الشركة .

Article (61)

Realization of Losses Equal to Half of the Company's Capital

If the accumulated losses of the company amount to half of its issued capital, the Board of Directors shall, within thirty (30) days from the date of disclosure to the Authority of the periodic or annual financial statements, invite the General Assembly to convene to adopt a resolution regarding the continuation of the company's activity or dissolution of the same before the specified period. If the Board of Directors does not call for a meeting of the General Assembly or this Assembly is unable to issue a resolution in this matter, any interested party may file a lawsuit before the competent court requesting the dissolution and liquidation of the company in accordance with the provisions of the law.

Article (62)

Liquidation of the Company

Upon the expiry of the Company's term or its dissolution before the expiry of its term, the general assembly shall, upon the request of the board of directors determine the method of liquidation and appoint one or more liquidators and specify their powers. The authority of the board of directors shall cease upon dissolution of the company, and until a liquidator is appointed the board of directors shall continue to manage the company and shall be deemed as liquidator vis-à-vis third parties. The powers of the general assembly will continue in force during the liquidation period and until all liquidation work is completed.

المادة (61)

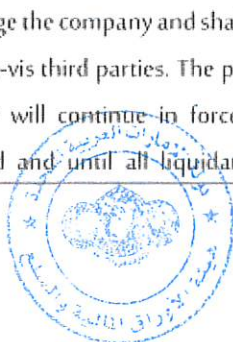
تحقيق الشركة لخسائر بلغت نصف رأسمالها

إذا بلغت خسائر الشركة المتراكمة نصف رأس مالها المصدر وجب على مجلس الإدارة خلال (30) ثلاثين يوماً من تاريخ الإفصاح للهيئة عن القوائم المالية الدورية أو السنوية دعوة الجمعية العمومية للإنعقاد لإتخاذ قرار خاص باستمرار الشركة في مباشرة نشاطها أو حلها قبل الأجل المحدد لها. وإذا لم يقم مجلس الإدارة بالدعوة لإجتماع الجمعية العمومية أو تعذر على هذه الجمعية إصدار قرار في الموضوع. جاز لكل ذي مصلحة رفع دعوى أمام المحكمة المختصة بطلب حل الشركة وتصفيتها وفقاً لأحكام القانون.

المادة (62)

تصفية الشركة

عند انتهاء مدة الشركة أو حلها قبل الأجل المحدد تعين الجمعية العمومية بناءً على طلب مجلس الإدارة طريقة تصفية وتعيين مصفياً أو أكثر وتحدد سلطاتهم وتنتهي سلطة مجلس الإدارة بحل الشركة ومع ذلك يستمر مجلس الإدارة قائم على إدارة الشركة ويعتبر بالنسبة إلى الغير في حكم المصفيين إلى أن يتم تعيين المصفي . وتبقى سلطة الجمعية العمومية قائمة طوال مدة التصفية إلى أن يتم الانتهاء من كافة أعمال التصفية.





FACTORY : P. O. Box :11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email: fujcem82@eim.ae
Email:hofci79@fciho.ae
Email:hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com : موقع على الإنترنت

المصنع : من ب.ب 11477 - ديبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
ج.د.ب 11477
فاكس : 09 2444016 ، 09 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Section Ten
Final Provisions

Article (63)

Voluntary Contributions

After obtaining an approval from the Authority, the Company may, by a special resolution allocate a certain percentage of its annual or accumulated profits for social service purposes. It is necessary to disclose on the Company's website at the end of the financial year whether or not it has made voluntary contributions for social purposes; and to clearly state the beneficiary(ies) of such contributions in the auditor's report and Company's balance sheet.

Article (64)

Governance controls

The company shall be subject to the resolution of the governance controls, the standards of institutional discipline and the resolutions implementing the provisions of the Companies Law issued by the Authority, which should be considered an integral part of the company's articles of association and complementary to it.

الباب العاشر
الأحكام الختامية

المادة (63)

مساهمات طوعية

يجوز للشركة بعد موافقة الهيئة أن تقرر بموجب قرار خاص تخصيص نسبة من أرباحها السنوية أو الأرباح المتراكمة للمسؤولية المجتمعية وتلتزم الشركة بعد انتهاء السنة المالية بالإفصاح على موقعها الإلكتروني عن مدى قيامها بمسؤوليتها المجتمعية من عدمه ويجب أن يتضمن تقرير مدقق الحسابات والبيانات المالية السنوية للشركة بيان الجهة أو الجهات المستفيدة من المساهمات المجتمعية التي تقدمها.

المادة (64)

ضوابط الحوكمة

يسرى على الشركة قرار ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي والقرارات المنفذة لأحكام قانون الشركات الصادرة عن الهيئة. ويعتبر جزءاً لا يتجزأ من النظام الأساسي للشركة ومكملاً له.





FACTORY : P. O. Box -11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.

Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061

Email: fujcem82@eim.ae

Email: hofci79@fciho.ae

Email: hofci79@fujairahcement.com

Web Site: www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. - 11477 - دبا الفجيرة

الإمارات العربية المتحدة

هاتف : 09 2444011

فاكس : 09 2444016, 2444061

البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae

البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae

البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (65)

Facilitate periodic inspection work of the authority's inspectors

The Board of Directors of the Company, the Chief Executive Officer, the directors of the Company and its auditors shall facilitate the periodic inspection work carried out by the Authority through the inspectors assigned by it and provide the data or information requested by the inspectors, as well as reviewing the company's business and books or any papers or records with its branches and subsidiaries inside and outside the State or with its auditor.

Article (66)

In the event of a conflict

In case of conflict between the provisions of these Articles of Association and any of the provisions of the Companies Law or its implementing regulations, resolutions, and circulars, the latter shall prevail.

Article (67)

The Language

These articles of association was issued in Arabic and English; however, the provisions of the Arabic text should be applied regardless of what is stated in the English text in case of a conflict.

المادة (65)

تسهيل أعمال التفتيش الدوري لمفتشي الهيئة

على مجلس إدارة الشركة والرئيس التنفيذي والمديرين بالشركة ومدققي حساباتها تسهيل أعمال التفتيش الدوري الذي تقوم به الهيئة من خلال المفتشين المكلفين من قبلها وتقديم ما يطلبه المفتشين من بيانات أو معلومات ، وكذلك الاطلاع على أعمال الشركة ودفاترها أو أية أوراق أو سجلات لدى فروعها وشركاتها التابعة داخل الدولة وخارجها أو لدى مدقق حساباتها.

المادة (66)

في حال التعارض

في حال التعارض بين النصوص الواردة بهذا النظام مع أي من الأحكام الواردة بقانون الشركات أو الأنظمة والقرارات والتعاميم المنفذة له فإن تلك الأحكام هي التي تكون واجبة التطبيق.

المادة (67)

اللغة

حرر هذا النظام باللغتين العربية والانجليزية ومع ذلك تطبق أحكام النص الواردة باللغة العربية بغض النظر عما ورد في النص الإنجليزي عند وجود تعارض.





FACTORY : P. O. Box : 11477, Dibba, Fujairah
U.A.E.
Tel. : 09-2444011
Fax : 09-2444016, 2444061
Email : fujcem82@eim.ae
Email : hofci79@fciho.ae
Email : hofci79@fujairahcement.com

Web Site : www.fujairahcement.com موقع على الإنترنت

المصنع : ص.ب. : 11477 - دبا الفجيرة
الإمارات العربية المتحدة
جانب : 11477 - 09
فاكس : 11477 - 09 / 2444061
البريد الإلكتروني : fujcem82@eim.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fciho.ae
البريد الإلكتروني : hofci79@fujairahcement.com

Article (68)

Publication of the Articles of Association

This amended Articles of Association shall supersede and replace all previous Articles of Association of the Company and shall prevail over the content of the Memorandum of Association of the Company. These Articles of Association shall be filed and published in accordance with the law.

المادة (68)

نشر النظام الأساسي

يلغي هذا النظام الأساسي المعدل جميع الأنظمة الأساسية السابقة للشركة ويحل محلها ويطلق على مضمون عقد التأسيس للشركة ويودع هذا النظام وينشر طبقاً للقانون .

